

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

donderdag
19 juli 2007
jaargang 123
nr 161

vandaag inhoud

5 aruba

Auto rijdt
casino in



8 nederland

Ooievaars ten
prooi aan
moordende diersoort



13 financieel

Economie China
groeit explosief



Curaçao wil Arubaanse diesel

WILLEMSTAD — Auto-dealer Joost Pronk dreigt namens de associatie van autodealers met een rechtszaak als het aanbod van zwavelarme diesel uitblijft. Ondertussen ligt een voorstel hiertoe van de Dienst Economische Zaken (DEZ) bij het Bestuurscollege. Voor brandstofdistributeur Curoil is het van groot belang of op kleine schaal mag worden begonnen. “De opstart van een proefproject kost twee maanden.”

door Marius Noort

Dat verklaart Curoil-directeur Gensley Capella.

Naar hij begrijpt geeft Economische Zaken de voorkeur aan grootschalige aanpak. Dat vergt eveneens forse investeringen. “Dan moeten we een separate tank gaan bouwen. Dat kost tijd. Dan zijn we zo een jaar verder.” Het al eerder beschreven proefproject, dat aanvankelijk in februari zou beginnen, gaat uit van de verkrijgbaarheid van schonere diesel bij twee pompen. De aanvoer kan dan redelijk eenvoudig gebeuren met twee containertanks.

*Vervolg op pagina 6
Aantal auto's op diesel
neemt een vlucht*

Navo: Russische opzegging verdrag niet overdrijven

BRUSSEL — De Navo vindt dat de Russische opschorting van een ontwapeningsverdrag zaterdag niet overgedramatiseerd moet worden. “Het effect op de veiligheid van Europa is niet groot”, zei een woordvoerder van het bondgenootschap woensdag. “De Navo en Rusland zijn geen tegenstanders.”

Het zogeheten CFE-verdrag uit 1990 beperkt de hoeveelheid conventionele wapens in West- en Oost-Europa en Rusland. Rusland besloot het zaterdag op te schorten, als reactie op Amerikaanse plannen een raketafweer te bouwen in Polen en Tsjje-

chië. De Navo betreurt de opschorting wel. Het bondgenootschap staat open voor gesprekken.

De Navo vindt dat het verder een goede samenwerking heeft met Rusland, afgezien van meningsverschillen over het CFE-verdrag en de raketafweer. “De negatieve krantenkoppen moeten niet afleiden van de goede basis”, zei de woordvoerder. Hij benadrukte dat Russische ministers regelmatig meevergaderen met de Navo. Rusland doet mee met drugsbestrijding in Afghanistan en Russische schepen varen zij aan zij met Navo-schepen bij patrouilles in de Middellandse Zee.

Hassanali Mehran nieuwe directeur Centrale Bank

ORANJESTAD — Hassanali Mehran treedt maandag aan als nieuwe directeur van de Centrale Bank van Aruba. Hij volgt daarmee Rob Henriquez op, die onlangs terug trad. De ministerraad bevestigde dinsdag het benoemingsbesluit.

Met de benoeming wordt de aanbeveling van de Raad van Commissarissen van de Bank overgenomen. De regering heeft in een verklaring haar vertrouwen uitgesproken in een goede samenwerking tussen de nieuwe bankpresident en de overige directieleden voor de komende jaren. Mehran, afkomstig uit Iran, is geen onbekende op Aruba. In 1986 kreeg hij van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) de opdracht mee te werken aan de oprichting van de Centrale Bank van Aruba (CBA). Hij werd daarvan ook de eerste directeur. In 1987 trad hij terug bij het



De Centrale Bank van Aruba komt maandag onder leiding van de nieuwe bankpresident Hassanali Mehran. Hij was in 1986 na de Status Aparte ook betrokken bij de oprichting van de Bank en fungeerde enige tijd als eerste bankpresident.

IMF en werd hij directeur/oprichter van de Aruba Investment Bank en voorzitter

van de Economische Advies Raad van de regering van Aruba.

*Vervolg op pagina 3
Mehran wereldwijd
bankadviseur*

Doodstraf terug in Florida

MIAMI — De doodstraf mag in de Amerikaanse staat Florida weer worden voltrokken. Gouverneur Charlie Crist ondertekende woensdag een bevel tot executie waarmee het moratorium, dat sinds december 2006 van kracht was, officieel is opgeheven. De gouverneur stemde in met de terechtstelling van Mark Schwab die in 1992

de doodstraf kreeg voor de ontvoering, verkrachting en moord op een elfjarige jongen. Schwab moet in november een dodelijke injectie toegediend krijgen. De staat Florida schortte alle executies op in december 2006 nadat de executie van een gevangene uitliep op een doodstrijd van 34 minuten voor de veroordeelde.

Spanje zoekt vermiste bootvluchtelingen

MADRID — De Spaanse kustwacht zoekt ongeveer vijftig vermiste Afrikanen. Hun boot kapseisde op weg van Afrika naar de Canarische Eilanden, maakte de kustwacht vandaag bekend. Nog eens 48 immigranten werden uit zee gered. Vorig jaar wisten ongeveer

31.000 illegale immigranten de Spaanse eilandengroep te bereiken. Honderden verdronken in hun poging Europa te bereiken. Door intensieve Europees-Afrikaanse patrouilles op zee is het aantal vluchtelingen de afgelopen maanden flink teruggelopen.

Vervolg op pagina 3

Nieuwe aanslagen eisen veel levens in Pakistan



Foto: AFP/Asif Hassan

De markt in Hub die vandaag het doelwit was van een aanslag. Er vielen 25 doden onder wie zeven agenten.

ISLAMABAD — Bij twee aanslagen in Pakistan zijn vandaag 32 mensen omgekomen. Onder de slachtoffers zijn veel politiemannen. Dat meldden de autoriteiten. Het land wordt overspoeld door een golf van aanslagen sinds de recente bestorming door het leger van een door moslimmilitanten bezette moskee in de hoofdstad Islamabad. De zwaarste aanslag

was op een markt in de zuidelijke stad Hub nabij Karachi. Hier vielen 25 doden onder wie zeven agenten. Meer dan twintig mensen raakten gewond. Het was voor het eerst tijdens de recente geweldsgolf dat het zuiden het doelwit was van een aanslag. Het is nog onduidelijk of de aanslag in Hub een reactie is op de bestorming van de moskee of verband houdt met acties

van separatisten in het nabijgelegen Baluchistan. De agenten escorteerden een bus met Chinese arbeiders. In het verleden zijn hier al vaker aanslagen gepleegd op Chinezen. Chinese ondernemingen voeren grote federale projecten uit in de regio waartegen veel weerstand bestaat bij de separatisten. In Hangu in het noordwesten was een zelfmoordaanslag op

een trainingscentrum van de politie. Zeker zeven agenten verloren het leven toen een man een met explosieven volgepakte auto tegen de hek van het centrum ramde. De dader probeerde volgens de politie vermoedelijk het plein van het complex te bereiken waar honderden rekruten oefenden. Hangu staat bekend als een bolwerk van aanhangers van al-Qaeda en de Taliban.

Paniek in Manhattan na zware explosie

NEW YORK — Midden in de Amerikaanse stad New York heeft zich woensdagavond een zware explosie voorgedaan. Volgens de autoriteiten is een ondergrondse stoompijp ontploft. In een van de straten in midden Manhattan werd tijdens de avondspits een gapend gat geslagen waardoor stoom en modder omhoog spoot. Volgens burgemeester Michael Bloomberg van New York is een persoon overleden als gevolg van een hartaanval veroorzaakt door de klap. Meer dan twintig mensen hebben verwondingen opgelopen. De druk is inmiddels van de stoompijp gehaald. De ravage is groot. Aanvankelijk bestond de vrees dat er een gebouw was

ingestort, maar dat bericht bleek niet te kloppen. Een pand zou wel aan het wankelen zijn gebracht, maar is overeind gebleven. Volgens de politie van de miljoenenstad ziet de ontploffing er vooralsnog niet verdacht uit. Het gaat vermoedelijk niet om een terreuraanslag. Het ministerie van Binnenlandse Veiligheid onderschrijft die mening. Politie en brandweer rukten massaal uit naar de plek waar de ontploffing zich voordeed, niet ver van Grand Central Station. Honderden mensen zouden in paniek het gebied zijn ontvlucht. Verscheidene gebouwen zijn door de autoriteiten ontruimd. In andere gebouwen zaten mensen uren gevangen door de stoom.

Doden door instorten gebouw India

MUMBAI — Door het instorten van een gebouw in het centrum van de Indiase stad Mumbai (Bombay) hebben zeker twintig mensen de dood gevonden. Ze werden verpletterd door het pand.

Een onbekend aantal mensen ligt nog onder de puinhopen, maakte de politie bekend. Het zeven verdiepingen tellende gebouw stortte woensdagavond laat in. Onduidelijk is vooralsnog hoeveel mensen er in het pand woonden. Tussen de 25 en veertig mensen zouden nog onder het puin kunnen liggen, schat de politie.

Vervolg op pagina 14

Irakese opstandelingen verenigen zich tegen VS

BAGDAD — Zeven van de belangrijkste soennitische verzetsgroepen in Irak hebben een akkoord bereikt om gezamenlijk de strijd aan te gaan met de Amerikaanse troepen. Dat berichtte de Britse krant The Guardian vandaag.

Leiders van drie van de groeperingen hebben in de Syrische hoofdstad Damascus duidelijk gemaakt dat zij doorgaan met oppositie voeren tot alle buitenlandse troepen weg zijn uit Irak. De verzetsbewegingen zijn verantwoordelijk voor duizenden aanvallen tegen de

Verenigde Staten, Irakese gewapende troepen en de politie. Zij betichtten al-Qaeda echter van het sektarische geweld tegen de burgerbevolking.

Het was het eerste interview van de leiders van de verzetsbewegingen met de westerse pers, sinds de invasie van de Britse en Amerikaanse troepen in 2003. De drie woordvoerders van de islamitische rebellen-groeperingen 1920 Revolutie Brigade, Ansar al-Sunna en de Irakese Hamas zeiden een congres te plannen waarop zij binnen een paar weken het gezamenlijke

front naar buiten zouden brengen. Daarnaast deden zij onder meer een beroep op Arabische regeringen en de Verenigde Naties om hen te helpen een permanente politieke aanwezigheid buiten Irak te vestigen. “Vreedzaam verzet zal geen einde maken aan de bezetting”, aldus de zagsman van de Irakese Hamas. “De Verenigde Staten waren eerst van plan decennialang te blijven, maar nu is duidelijk voor ons dat de Amerikanen binnen een jaar beginnen met terugtrekken.”

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

*Morgenavond weer
week-end, borreltje & hapje
@ Cafe the Plaza!*

*Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826*

Twister
CAFÉ

*Dominicawessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077*

Er is altijd duizenden verklaringen voor het kwaad,
maar geen ervan is een excuus voor de daad.

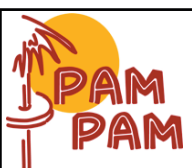
Keuken open vanaf 17.00 tot 22.30
Geopend vanaf 17.00pm - 02.00am
Tel. 583-9077 Zondags gesloten

EET CAFÉ



L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

**Live music
en lekkere
Hollandse
hap!!!**



Pam Pam @ Perle d'Or

ledere vrijdag:
Happy Hour 5pm/7pm
Latin-night starting @ 10pm

tel: 5877710- 5932660
website: www.perledoraruba.com



Ons restaurant is dagelijks geopend voor
ontbijt, lunch en diner.

FOR ALL YOUR SEWER PROBLEMS



**PIPE CLEANING
SERVICE**

Mechanical Cleaning
High Pressure Cleaning
Camera Inspection
Drain & Pit Detection
Leak Detection
No unnecessary breakage
Call 59 39 877



**RENT HOUSE
aruba**
5 871 971

TE HUUR in : Paradera

Ruime sfeervolle woning. 3 slaapkamers
voorzien van airco, 2 badkamers, berging en
leuke porch. Grote tuin en helemaal ommuurd.

Afl 2.450,- p/m per aug. beschikbaar

www.renthousearuba.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES

De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.

8:00-8:10 Nieuws Pap

8:30-9:00 Wereldpanorama

9:00-9:10 Nieuws Pap

9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap

13:30-14:00 Bolero muziek

14:00-15:00 Locale muziek

15:00-16:00 Gevarieerd

16:00-17:00 Mexicaans

17:00-18:00 Gevarieerd

18:00-19:00 Gevarieerd

19:00-20:00 Gevarieerd

20:00-21:00 Gevarieerd

21:00-22:00 Gevarieerd

22:00-23:00 Gevarieerd

23:00-24:00 Gevarieerd

24:00-01:00 Gevarieerd

01:00-02:00 Gevarieerd

02:00-03:00 Gevarieerd

03:00-04:00 Gevarieerd

04:00-05:00 Gevarieerd

05:00-06:00 Gevarieerd

06:00-07:00 Gevarieerd

07:00-08:00 Gevarieerd

08:00-09:00 Gevarieerd

09:00-10:00 Gevarieerd

10:00-11:00 Gevarieerd

11:00-12:00 Gevarieerd

12:00-13:00 Gevarieerd

13:00-14:00 Gevarieerd

14:00-15:00 Gevarieerd

15:00-16:00 Gevarieerd

16:00-17:00 Gevarieerd

17:00-18:00 Gevarieerd

18:00-19:00 Gevarieerd

19:00-20:00 Gevarieerd

20:00-21:00 Gevarieerd

21:00-22:00 Gevarieerd

22:00-23:00 Gevarieerd

23:00-24:00 Gevarieerd

24:00-01:00 Gevarieerd

01:00-02:00 Gevarieerd

02:00-03:00 Gevarieerd

03:00-04:00 Gevarieerd

04:00-05:00 Gevarieerd

05:00-06:00 Gevarieerd

06:00-07:00 Gevarieerd

07:00-08:00 Gevarieerd

08:00-09:00 Gevarieerd

09:00-10:00 Gevarieerd

10:00-11:00 Gevarieerd

11:00-12:00 Gevarieerd

12:00-13:00 Gevarieerd

13:00-14:00 Gevarieerd

14:00-15:00 Gevarieerd

15:00-16:00 Gevarieerd

16:00-17:00 Gevarieerd

17:00-18:00 Gevarieerd

18:00-19:00 Gevarieerd

19:00-20:00 Gevarieerd

20:00-21:00 Gevarieerd

21:00-22:00 Gevarieerd

22:00-23:00 Gevarieerd

23:00-24:00 Gevarieerd

24:00-01:00 Gevarieerd

01:00-02:00 Gevarieerd

02:00-03:00 Gevarieerd

03:00-04:00 Gevarieerd

04:00-05:00 Gevarieerd

05:00-06:00 Gevarieerd

06:00-07:00 Gevarieerd

07:00-08:00 Gevarieerd

08:00-09:00 Gevarieerd

09:00-10:00 Gevarieerd

10:00-11:00 Gevarieerd

11:00-12:00 Gevarieerd

12:00-13:00 Gevarieerd

13:00-14:00 Gevarieerd

14:00-15:00 Gevarieerd

15:00-16:00 Gevarieerd

16:00-17:00 Gevarieerd

17:00-18:00 Gevarieerd

18:00-19:00 Gevarieerd

19:00-20:00 Gevarieerd

20:00-21:00 Gevarieerd

21:00-22:00 Gevarieerd

22:00-23:00 Gevarieerd

23:00-24:00 Gevarieerd

24:00-01:00 Gevarieerd

01:00-02:00 Gevarieerd

02:00-03:00 Gevarieerd

03:00-04:00 Gevarieerd

04:00-05:00 Gevarieerd

05:00-06:00 Gevarieerd

06:00-07:00 Gevarieerd

07:00-08:00 Gevarieerd

08:00-09:00 Gevarieerd

09:00-10:00 Gevarieerd

10:00-11:00 Gevarieerd

11:00-12:00 Gevarieerd

12:00-13:00 Gevarieerd

13:00-14:00 Gevarieerd

14:00-15:00 Gevarieerd

15:00-16:00 Gevarieerd

16:00-17:00 Gevarieerd

17:00-18:00 Gevarieerd

18:00-19:00 Gevarieerd

19:00-20:00 Gevarieerd

20:00-21:00 Gevarieerd

21:00-22:00 Gevarieerd

22:00-23:00 Gevarieerd

23:00-24:00 Gevarieerd

24:00-01:00 Gevarieerd

01:00-02:00 Gevarieerd

02:00-03:00 Gevarieerd

03:00-04:00 Gevarieerd

04:00-05:00 Gevarieerd

05:00-06:00 Gevarieerd

06:00-07:00 Gevarieerd

07:00-08:00 Gevarieerd

08:00-09:00 Gevarieerd

09:00-10:00 Gevarieerd

10:00-11:00 Gevarieerd

11:00-12:00 Gevarieerd

12:00-13:00 Gevarieerd

13:00-14:00 Gevarieerd

14:00-15:00 Gevarieerd

15:00-16:00 Gevarieerd

16:00-17:00 Gevarieerd

17:00-18:00 Gevarieerd

18:00-19:00 Gevarieerd

19:00-20:00 Gevarieerd

20:00-21:00 Gevarieerd

21:00-22:00 Gevarieerd

22:00-23:00 Gevarieerd

23:00-24:00 Gevarieerd

24:00-01:00 Gevarieerd

01:00-02:00 Gevarieerd

02:00-03:00 Gevarieerd

03:00-04:00 Gevarieerd

04:00-05:00 Gevarieerd

05:00-06:00 Gevarieerd

06:00-07:00 Gevarieerd

07:00-08:00 Gevarieerd

08:00-09:00 Gevarieerd

09:00-10:00 Gevarieerd

10:00-11:00 Gevarieerd

11:00-12:00 Gevarieerd

12:00-13:00 Gevarieerd

13:00-14:00 Gevarieerd

14:00-15:00 Gevarieerd

15:00-16:00 Gevarieerd

16:00-17:00 Gevarieerd

17:00-18:00 Gevarieerd

18:00-19:00 Gevarieerd

19:00-20:00 Gevarieerd

20:00-21:00 Gevarieerd

21:00-22:00 Gevarieerd

22:00-23:00 Gevarieerd

23:00-24:00 Gevarieerd

24:00-01:00 Gevarieerd

01:00-02:00 Gevarieerd

02:00-03:00 Gevarieerd

03:00-04:00 Gevarieerd

04:00-05:00 Gevarieerd

05:00-06:00 Gevarieerd

06:00-07:00 Gevarieerd

07:00-08:00 Gevarieerd

08:00-09:00 Gevarieerd

09:00-10:00 Gevarieerd

10:00-11:00 Gevarieerd

11:00-12:00 Gevarieerd

12:00-13:00 Gevarieerd

13:00-14:00 Gevarieerd

14:00-15:00 Gevarieerd

15:00-16:00 Gevarieerd

16:00-17:00 Gevarieerd

17:00-18:00 Gevarieerd

18:00-19:00 Gevarieerd

19:00-20:00 Gevarieerd

20:00-21:00 Gevarieerd

21:00-22:00 Gevarieerd

22:00-23:00 Gevarieerd

23:00-24:00 Gevarieerd

24:00-01:00 Gevarieerd

01:00-02:00 Gevarieerd

02:00-03:00 Gevarieerd

03:00-04:00 Gevarieerd

04:00-05:00 Gevarieerd

05:00-06:00 Gevarieerd

06:00-07:00 Gevarieerd

Aserca non-stop naar Santo Domingo



ORANJESTAD — De Venezolaanse luchtvaartmaatschappij Aserca Airlines vliegt op dinsdag en zaterdag non-stop tussen Aruba en Santo Domingo, de hoofdstad van de Dominicaanse Republiek. De eerste vlucht werd dinsdag uitgevoerd. Bij aankomst van de DC-9 vond een traditionele welkomstceremonie plaats op het platform van de luchthaven Reina Beatrix, waar twee spuitwagens van de luchthavenbrandweer klaar stonden om het toestel te ‘dopen’. De route tussen Aruba en Santo Domingo werd tot april 2006 gevlogen de Aeropostal. De directie van Aruba Airport Authority hoopt dat deze vluchten van Aserca zullen voorzien in de vraag van zowel het toeristische als het etnische verkeer.

Mehran wereldwijd bankadviseur

Vervolg van pagina 1

Mehran is afgestudeerd in de politieke en economische wetenschappen aan de Universiteit van Nottingham in Engeland. Hij haalde verder een Master degree in Internationaal Staatkundig Beleid aan de John Hopkins University in Baltimore in de Verenigde Staten.

Hij begon zijn carrière op de economische faculteit van de Universiteit van Bristol, aanvankelijk als wetenschappelijk medewerker en later als docent. In die periode volgde hij ook postdoctorale opleidingen over staatsinkomsten en over rekeningen van

staatsfondsen. In 1968 trad hij in dienst bij het IMF als econoomist op de afdeling Banken en Handelsbetrekkingen. Een jaar later werd hij benoemd tot directeur-generaal van de afdeling onderzoek van het ministerie van Economische Zaken in Iran en klom vervolgens op tot respectievelijk onderminister en later minister van Financiën en Economische Zaken en president van de Centrale Bank van Iran. Andere functies die hij in zijn vaderland bekleedde waren die van directeur van de nationale Iraanse olie-maatschappij en minister van begroting en planning. Na de islamitische revolutie

in 1979, waarbij Shah Mohammed Reza Pahlavi van de pauwentroon werd gestoten, trad Mehran opnieuw in dienst bij het IMF. Daar bleef hij tot zijn benoeming op Aruba. In 1992 keerde hij terug bij de internationale bankinstelling. In de twintig jaar dat Mehran bij het IMF heeft gewerkt was hij vooral betrokken bij de nationale centrale banken. Dat waren banken in Centraal Afrika, Centraal- en Zuidoost Azië en Europa. Tot 2003 heeft hij heeft deze instellingen van advies voorzien over uiteenlopende zaken als organisatiestructuur, monetair beleid en toezicht op het financiële systeem.

Luchthaven moet shuttles toestaan



Vertegenwoordigers van de eisende autoverhuurbedrijven bijeen voor het Gerecht in Eerste Aanleg in mei van dit jaar.

Vervolg van pagina 1

Maar zelfs als het niet openbare wegen zou betreffen, mag de luchthaven het shuttlevervoer niet beletten. De autoverhuurbedrijven hebben de rechter ervan overtuigd dat zij zeer ernstig in hun economisch belang worden geschaad als hen verboden wordt toeristen van en naar de luchthaven te brengen. “Daarmee reguleert AAA niet enkel het gebruik van haar eigen terrein, maar de marktwerking in de autoverhuurbedranche in Aruba in zijn geheel.” De gevolgen

van een verbod zijn dan zo ingrijpend dat de rechter er een stokje voor steekt.

Op straffe van verbeurdverklaring van een dwangsom van 5000 florin voor iedere dag of gedeelte van een dag, met een maximum van 100.000 florin per individueel autoverhuurbedrijf, moet AAA shuttlevervoer toestaan. Ook mag AAA niet verbieden dat personen in of buiten de aankomsthal van het luchthavengebouw klanten opwachten die een auto bij het betreffende bedrijf hebben gereserveerd.

Italiaanse verdacht van witwassen

ORANJESTAD — Het Openbaar Ministerie (OM) verdenkt een vrouw uit Italië ervan dat ze opzettelijk geen aangifte heeft gedaan van het invoeren van 45.000 dollar in Aruba. De vrouw had volgens het OM kunnen weten dat het geld van een misdrijf afkomstig was en maakte zich door het invoeren ook schuldig aan witwassen.

De strafzaak tegen A.S. werd woensdag behandeld tijdens een ingelaste zitting. De officier van justitie vroeg de rechter om de zaak aan te houden tot november, omdat het onderzoek nog niet is afgerond. Het OM is bezig om de Italiaanse autoriteiten een rechtshulpverzoek te sturen om op die manier na te gaan of de verklaringen van S. kloppen. De officier van justitie zei te verwachten dat dit verzoek binnen twee tot vier maanden is behandeld.

Vanwege het vluchtgevaar vroeg de officier van justitie de rechter om de detentie van S. te laten voortduren totdat haar strafzaak inhoudelijk wordt behandeld. De vrouw werd op 14 april aangehouden nadat in haar koffer een dubbele bodem werd ontdekt, waarin kleine coupures geld zat. Ze vertelde dat ze in een echtscheiding ligt, een Arubaanse vriend heeft en met hem op Aruba een nieuw leven wilde beginnen. Ze had het geld meegenomen, omdat ze het niet veilig vond om het geld thuis in een kluis te bewaren. “Dus nam mevrouw het geld mee in een koffer, waarmee ze een aanzienlijk risico liep dat de koffer met inhoud zou zoek raken”, zei de officier van justitie waarmee hij te kennen gaf dat hij de verklaring volstrekt ongeloofwaardige vindt. Het verhaal werd volgens het OM nog gekker toen niet alleen haar Arubaanse vriend,

maar ook andere mannen zich bij de politie meldden met de mededeling dat een deel van het geld aan hen toebehoort. Het OM heeft het vermoeden dat het geld van de Italiaanse maffia is en dat Aruba wordt gebruikt om het geld te kunnen witwassen.

VERTALEN

S. werd tijdens de zitting bijgepraat door twee tolken. Een tolk vertaalde de woorden van de Nederlandse rechter en Nederlandse officier van justitie naar het Papiaments. De tweede tolk zette het Papiaments om in het Italiaans. De officier van justitie gaf aan dat dit ook moest gebeuren bij het verzoek om rechtshulp. “Officiële documenten laten vertalen in het Italiaans, wat hier geen dagelijkse gang van zaken is, kost tijd.” Daarnaast legde de officier van justitie uit dat het OM bezig is om in Italië te zoeken naar de juiste persoon die dit rechtshulpverzoek kan afhandelen en ook dat kost tijd.

De advocaat van S. meent dat vertalen helemaal niet zoveel tijd hoeft te kosten. “We vertalen hier dagelijks veel documenten. Het komt er gewoon op neer dat het OM deze zaak te lang heeft laten liggen, omdat het inhoudelijk lang zo zwaar niet is als dat de officier van justitie nu doet voorkomen.”

De rechter stelde vast dat het onderzoek van het OM nog niet klaar is en dat de strafzaak daarom wel moest worden aangehouden. Maar het verzoek van de officier van justitie om tot november te wachten werd afgewezen. “Dagelijks worden rechtshulpverzoeken gedaan. Het OM moet er gewoon heel hard aan trekken om dit onderzoek eerder af te ronden.” Hij liet de zaak voor 21 september op de rol zetten. S. blijft tot die tijd in detentie.

Nederlander hoofd douane

ORANJESTAD — De komende twee jaar zal het douanekorps geleid word door een inspecteur van de Nederlandse Douane. Daarna zal Corinne Cabenda, nu lid van het managementteam van het korps, de leiding overnemen. Met deze beslissing komt een einde aan een conflict tussen het douanepersoneel en minister Nilo Swaen van Financiën over het aantrekken van een nieuwe inspecteur-generaal voor de douane. Vorig jaar leidde dit tot diverse werkon-

derbrekingen en demonstraties van het personeel. Ook dreigde de douanevakbond SADA met een kort geding tegen de minister. De Nederlandse inspecteur gaat het korps voornamelijk op technisch gebied ondersteunen. Wat deze ondersteuning exact inhoudt, kon de minister niet zeggen, maar het korps kan volgens hem in ieder geval voor de komende twee jaar beschikken over een zeer ervaren douane-inspecteur.



Multi Media International is een veelzijdig, ervaren en dynamisch reclamebureau op Aruba. Onze creative studio is verantwoordelijk voor het grafisch ontwerp voor verschillende bekende bedrijven op Aruba.

Wij zoeken op korte termijn een:

Grafisch Vormgever

Functie eisen:	
- Minimaal een afgeronde MBO opleiding of vergelijkbaar	- Quark Xpress
- Minimaal 3 jaar ervaring in grafisch ontwerpen	- Macromedia Flash
- Brede kennis van de volgende programma's:	- CorelDraw
- Adobe: Illustrator, Indesign & Photoshop CS/CS2	- Web Design is een plus
	- Goede contactuele eigenschappen
	- Kan goed organiseren

Heeft U interesse?

Stuur Uw C.V. op naar multimedia@setarnet.aw of bel (297)583-9039 voor een afspraak.

MEP over uitlatingen Nederlandse politicus:

‘Reactie Pechtold zegt meer over zijn eigen onvermogen’

ORANJESTAD — “De verklaring van ex-minister Alexander Pechtold zegt meer over zijn eigen onbekwaamheid dan over de financiële situatie van Aruba.” Dit vindt regeringspartij MEP naar aanleiding van de discussie over de openbare financiën.

Deze discussie ontstond na uitlatingen van Rob Henriquez in Amigoe over de staatsschuld en het beleid

van de regering in de drie jaar dat hij de directeur van de Centrale Bank was. Henriquez is van mening dat de staatsschuld zo hoog is opgelopen dat Aruba het niet meer alleen kan oplossen en bij Nederland moet aankloppen voor hulp. Pechtold, voormalig minister van Koninkrijksrelaties, reageerde op het interview en zei dat hij al lange tijd vraagtekens had bij de financiële discipline van de Arubaanse regering. Volgens MEP toont

Pechtold met zijn uitspraken slechts zijn ‘onvermogen’ aan. “Hij verklaart dat hij slecht is geïnformeerd door de regering, terwijl hij slechts heeft gepraat met de ex-directeur van de Centrale Bank en leden van de oppositie waaronder AVP en RED.”

De gele partij vindt het verder vreemd dat Pechtold verklaart dat Aruba openheid van zaken moet geven over de werkelijke financi-

ele situatie. Waar is hij dan al die jaren geweest toen Aruba iedere keer verslag uitbracht in de Rijksministerraad, vraagt MEP zich af. “Al enige jaren laten experts en minister Swaen (van Financiën, red.) op een open en transparante wijze zien hoe ons land ervoor staat. Een situatie die de regering overigens heeft geërfd van haar voorgangers. De minister heeft ook altijd gezegd dat hij niets te verbergen heeft.”

De partij wijst bovendien op de positieve reactie van de huidige Nederlandse minister van Financiën, Wouter Bos, op de financiële cijfers die Swaen en premier Nelson Oduber tijdens hun bezoek in juni presenteerden. Tijdens dit gesprek is echter niet gesproken over de begrotingen van afgelopen jaar en dit jaar, aldus Oduber in een eerder interview met deze krant, maar er is met name gesproken over het rapport openbare financiën, waarin

aangegeven wordt hoe de regering tot een begrotings-evenwicht moet komen. Het rapport is afkomstig van een commissie die is ingesteld door minister Swaen en bevat een aantal aanbevelingen. Er is inmiddels een andere commissie samengesteld die verantwoordelijk is voor de implementatie van deze aanbevelingen. Het is nog niet bekend wie deze commissie gaat trekken en of al begonnen is met de werkzaamheden.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>

INGEZONDEN

Een oneindige carnavalsoptocht

ONZE TOEKOMSTIGE bestuursstructuur met Nederland werd onlangs door de heren Broek, Wijenberg en Den Haas buitengewoon beeldend beschreven als een *oneindige carnavalsoptocht van potsierlijke bestuurders en gremia*.

Het trio pleit voor een radicale integratie met Nederland. Een schijnbaar dapper vertoog van deze Nederlanders, maar ze hebben gemakkelijk praten, het is te laat, een gemiste kans. Twee jaar eerder had het iets kunnen betekenen, zelfs van enige visie getuigd. Het is nu mosterd na de maaltijd. Met hun kennis van

de vaderlandse geschiedenis weten zij, hoe Nederland het dekoloniseren ook aanpakte, het steeds altijd anders afliep dan verwacht, met Oost-Indië en met Suriname. Dat gaat nu weer gebeuren, daarover is geen twijfel mogelijk. Nu deze onbestuurde carnavalsoptocht van start is, rest slechts de vraag waarheen, waar staan wij over vijftig jaar?

Daarover had het illustere trio zich moeten buigen. Met wat verbeeldingskracht had het toekomstbeeld van dit opnieuw opgelapte koninkrijksdeel op tafel gelegen. Den Haas had als voormalig Neder-

lands ambassadeur in Venezuela een verhelderend betoog in relatie tot onze naaste burenn kunnen leveren. Uitgaande van het verslag in de Amigoe werd over Venezuela in het bewuste artikel geen woord gerept. Waarom greep Den Haas zijn kans niet en Isla Margarita als model gebruikt voor een radicaal en pakkend toekomstbeeld van Isla Aruba, Isla Bonaire en Isla Curaçao? Te gevoelige materie? Juist daarom een veel waarschijnlijker utopie dan Arubastad, Bonairestad en Curaçao stad.

CARLOS WEEBER
Curaçao

AGENDA

KANTOORUREN

Patiestraat 13. P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN

(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)

donderdag 19 juli:

Oranjestad:

via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel. **587-4300**) of via Alarmcentrale (115).

San Nicolas:

via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht (tel. **584-8833**) of via Alarmcentrale (115).

APOTHEKEN

Pariba di brug:

San Lucas N.V. Tel. **584-5119**

Pabou di brug:

Santa Cruz N.V. Tel. **585-6890** of **585-8028**

PRO LECHI MAMA (PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999** of Doret Stevens (**593-6870**).

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS

(voor kankerbestrijding)

geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING

tel. **587-1277** (24 uur per dag).

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE

tel. **583-8989** (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE

tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING

(J.E. Irausquinplein 2-A)

Tel. **583-4554** of **583-4101**. Fax **583-3334**.

STICHTING WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren - project:

"DIMAS - Beveiliging"

Korte omschrijving van het werk:

Het leveren, installeren en instrueren van de gebruikers van een geïntegreerd informatie systeem voor het regelen en registreren van toegang tot het kantoorgebouw, alsmede individuele kantoor ruimtes en het vastleggen van beelden middels beveiligingscamera's. Dit systeem dient tevens geschikt te zijn voor het registreren van de werktijden van de medewerkers.

Uitvoeringstermijn: 3 maanden na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 23 juli 2007 verkrijgbaar bij Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero (DIMAS) te Wilhelminastraat 31-33 tegen betaling van AWG 50,00 en onder de volgende voorwaarden:

- De directeur van het geïnteresseerde bedrijf dient persoonlijk het bestek af te halen met een geldige ID en een kopie van de Kamer van Koophandel, waarin hij/zij ingeschreven staat als de huidige directeur.
- De directeur dient een 'confidentiality agreement' te tekenen bij aankoop van het bestek.
- De directeur dient een Bewijs van Goedgegedrag van het Openbaar Ministerie te overhandigen bij aankoop van het bestek. Bij de aanvraag hiervan bij de Openbaar Ministerie moet vermeld worden dat het ten hoeve van de werkzaamheden bij de DIMAS is.

De betaling dient contant te worden voldaan bij de DIMAS. Contact persoon in deze is mw. F. Marquez of dhr. S. de Cuba.

Inlichtingen worden verstrekt op 15 augustus 2007 om 10.00 a.m. te DIMAS.

U kunt op die datum uw vragen mondeling stellen. Deze vragen dienen tijdens de inlichtingenvergadering ook door u schriftelijk te worden overhandigd. Verzoeken om informatie kunnen schriftelijk worden gericht aan de DIMAS via e-mail: Adolph.Croes@aruba.gov.aw

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **22 augustus 2007** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij de DIMAS.

De openbare aanbesteding vindt plaats op **29 augustus 2007** om 11.00 a.m. ten kantore van de DIMAS.

De UAR-1986 NL en UAV 1989 zijn op deze aanbesteding van toepassing. De directievoering is in handen van de DIMAS.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

De inschrijver dient bij de inschrijving de navolgende documenten over te leggen:

- Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel (niet ouder dan 6 maanden).
 - Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie.
 - Andere vereisten zoals vastgelegd in het bestek
- De offerte op dit werk dient negentig (90) kalenderdagen gestand te doen.**

Wilhelminastraat 31-33, Oranjestad, Alhier,
Telefoon 5221500 Fax 5221505

LOTTO PA DEPORTE

- Resultado Diasabra 14 JULI 2007

02 12 14 24 26

1^o Premio: ???????????
2^o Premio: ?????????????
3^o Premio: ??????????????
4^o Premio: ??????????????

**Joker
19**

Proximo sorteo 21 JULI
Afl. 4.00 pa ticket
± Afl. ??????

1 Premio: 5 bon	3 Premio: 4 bon
2 Premio: 4 bon + Joker	4 Premio: 3 bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis:



Insurance since 1710

Travel Insurance

including
Personal Accident
Medical & Emergency Travel Expenses
Personal Baggage

Cancellation & Premature Return Insurance

and many other insurance solutions
tailor-made to fit your needs.



for information call your broker
or contact us
Phone (297) 583-0668
Fax (297) 583-0901
email: insurance@an.royalsun.com

Tiara Air... On time, accomodating and simpatico

Tiara Air is proud to announce
that Effective 20th July, 2007
we are flying to **Bonaire**
PROMOTIONAL FARE, ROUND TRIP, AFL 325,-
Get your airline tickets at Tiara Air, Sabana Blanco 70e,
suite 6, Tiara Air, Internacional Airport Reina Beatrix,
or from your favorite Travel Agent.

We offer a flexible schedule of 6 FLIGHTS a week,
non stop service.
Ask about our day trips to Curacao & Bonaire.
www.tiara-air.com
On time, accomodating and simpatico

Tel.: Sabana Blanco 297-58TIARA of 297 5884272 • Airport 297 5820901 • fax 297 588 5002 • Book online: www.tiara-air.com

Linda's
Pannenkoeken & Pizza's
tel: 586-3378
Palm Beach, naast Valero

**Voor echte
hollandse
pannenkoeken**

**Aruba is Beautiful!
...And Clean...**

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

☎ **583-8383**

**Losse
verkooppunten
AMIGOE
di Aruba**

Simeon Antonio-
Mini Market
Springfield
Supermarket
Super Food
Texaco (Sasaki)
Texaco (Sero Blanco)
Texaco (Wayaca)
Valero (Boulevard)
Valero (St.Cruz)
Van Dorp (Certified
Mall)
Van Dorp (Dakota)
Amsterdam Manor
Botica Eagle
Bright Bakery
Circle K
S. Chow
Green Hill
Supermarket
Kong Hing
Ling & Song
New Food
Plaza Book Shop
(Dakota) ...

**e-solutions
Caribbean**

MCSA

**Microsoft
CERTIFIED**
Systems Administrator

A+

CompTIA
A+ Certified
IT Technician

**e-solutions
Caribbean**



**Microsoft
GOLD CERTIFIED
Partner**

The Microsoft Certified Systems Administrator (MCSA) credential recognizes IT professionals who implement, manage, and maintain network and system environments based on the Microsoft® Windows® Server System. Whether you are new to the IT industry or a seasoned professional, you can pursue a training path and achieve MCSA certification with a focus on the latest technology—Microsoft Windows Server 2003.

Microsoft Certified Systems Administrator

- 4 x 12 evenings Instructor led Training
- Schedule: **Starting August 13, 2007**
- Exams (4) included

CompTIA A+ certification validates the latest skills needed by today's computer support professionals. It is an international, vendor-neutral certification recognized by major hardware and software vendors, distributors and resellers. CompTIA A+ confirms a technician's ability to perform tasks such as installation, configuration, diagnosing, preventive maintenance and basic networking. The exams also cover domains such as security, safety and environmental issues and communication and professionalism.

Comptia A+ IT-Technician (new version)

- 12 evenings Instructor led Training
- Schedule: **Starting August 14, 2007**
- Exams (2) included

For more information just contact us
(t): + 297 588 7296 - (f): +297 588 7295
(e): training@e-solutionscaribbean.com
www.e-solutionscaribbean.com

TWO GREAT RESTAURANTS UNDER ONE ROOF

**MANCHEBO
FRENCH
STEAKHOUSE**
*Serving the Juiciest Steaks
For over 25 Years*

**Italian Gourmet
Garden
Terrace**
The Finest in ARUBA!

Located at Manchebo Beach Resort & Spa | 582-3444 / Open daily from 5:30 pm 'till 11:00 pm

Iedereen is altijd happy met

Victoria Bottling Company
San Nicolaas

PEPSI

tulip
restaurant

*Looking for a Nice...
...and reasonably priced
...Lunch or Dinner?*

*Tulip Restaurant, with its typical Dutch Bar
and a delicious Caribbean and Dutch Cuisine,
is serving Continental Breakfast, Lunch and
A La Carte Dinner.*

*Open Daily from 7:30 am to 10:30 pm.
Reservations: 5870110 / www.mvceaglebeach.com*

We are located next to Chalet Suisse Restaurant

Buurman ontkent

Aanranding 7-jarige na kijken porno

ORANJESTAD — Een meisje van zeven jaar is mogelijk het slachtoffer geworden van aanranding door de buurman. Het Openbaar Ministerie (OM) eiste negen maanden cel tegen de 61-jarige Colombiaan. Deze ontkent echter het meisje op die manier te hebben aangeraakt en zijn advocaat vindt dat een deskundige de verklaring van het meisje op waarheid moet onderzoeken. Eind augustus doet de rechter uitspraak.

Op 20 maart was het meisje ‘weg’. Haar oudere zusje zocht haar en liep langs het huis van de Colombiaan naar het appartement waar een vriendje van haar zusje woont. Daar speelde het meisje vaak. Terwijl ze langs het huis liep, zag ze door de openstaande deur televisiebeelden waarvan ze later bij de politie zei ‘dat het geen goede beelden waren’. Ze bleek porno te hebben gezien. Toen het zusje bij het appartement was en het meisje riep, kwam deze tot verbazing van haar zus uit het huis van de buurman. Het viel de zus op dat het meisje een angstige blik in haar ogen had en dat haar broek los zat. Toen de meisjes allebei thuis waren, vertelden ze hun moeder wat er was gebeurd. De ouders besloten een klacht tegen de

buurman in te dienen. Tijdens de rechtszaak stelde de rechter de verdachte enkele vragen over de wijze waarop hij aan de zevenjarige zou hebben gezeten. Maar de Colombiaan begreep de vragen niet. “Ik heb haar niet op die manier aangeraakt.” Hij erkende wel dat hij porno had zitten kijken en er niet bij stil stond dat de deur van zijn huis openstond. “Het meisje liep plotseling naar binnen. Ik schrok en heb haar bij de schouders gepakt en mijn huis uitgeduwd.”

PLAKBAND

De officier van justitie wees er op dat het slachtoffer in haar verklaring bij de Jeugd- en Zedenpolitie (JZ) toch echt iets heel anders had gezegd. Zij zou door de buurman zijn meegenomen

naar zijn huis en daar met plakband aan een stoel zijn vastgebonden. Daarna zette hij de beelden op van de porno en liet het meisje daarnaar kijken. Ondertussen zoende hij haar op verschillende plekken van haar lichaam. Op dat moment werd ze geroepen. Het meisje zou door de man zijn losgemaakt met de woorden dat ze niets mocht zeggen van wat er was gebeurd. Want dan zou hij ervoor zorgen dat haar hond iets zou overkomen. De vader van het meisje had al eerder een klacht tegen de Colombiaan ingediend, ook vanwege een zoenincident. De officier van justitie zei dat de meeste zedenzaken in privé of huiselijke sfeer plaatsvinden. Meestal is er alleen het verhaal van de dader en het verhaal van het slachtoffer en zijn er geen getuigen. Hij hechte waarde aan de verklaring van het jonge meisje, want “een zevenjarige verzint zulke details niet.” Het meisje had JZ verteld dat ze wist waar de buurman de rol plakband bewaarde en ze wist ook in welke kast de pornovideo

lag. Agenten van JZ hadden het meisje gevraagd wat ze zich kon herinneren van de videobeelden en concludeerden dat het meisje dusdanige details wist dat ze de beelden inderdaad moet hebben gezien. De officier van justitie vond dat de verklaring van haar zusje goed aansloot bij wat zich binnen in het huis moet hebben afgespeeld. De officier van justitie vermoedde daarom dat de verdachte zich na het bekijken van de pornobeelden heeft afgereageerd op het meisje.

DESKUNDIG

De advocaat van de Colombiaan erkende dat de beschuldigingen tegen zijn cliënt ernstig waren en vroeg daarom nadrukkelijk om een gedegen onderzoek naar het waarheidsgehalte van het slachtoffer. De verdachte zelf bleef zijn hoofd schudden op alle details die naar voren werden gebracht. Hij herhaalde dat hij op het meisje gesteld is en dat het nooit in hem zou opkomen om onzedelijke handelingen bij zo’n jong meisje te verrichten.

Dagje aan zee

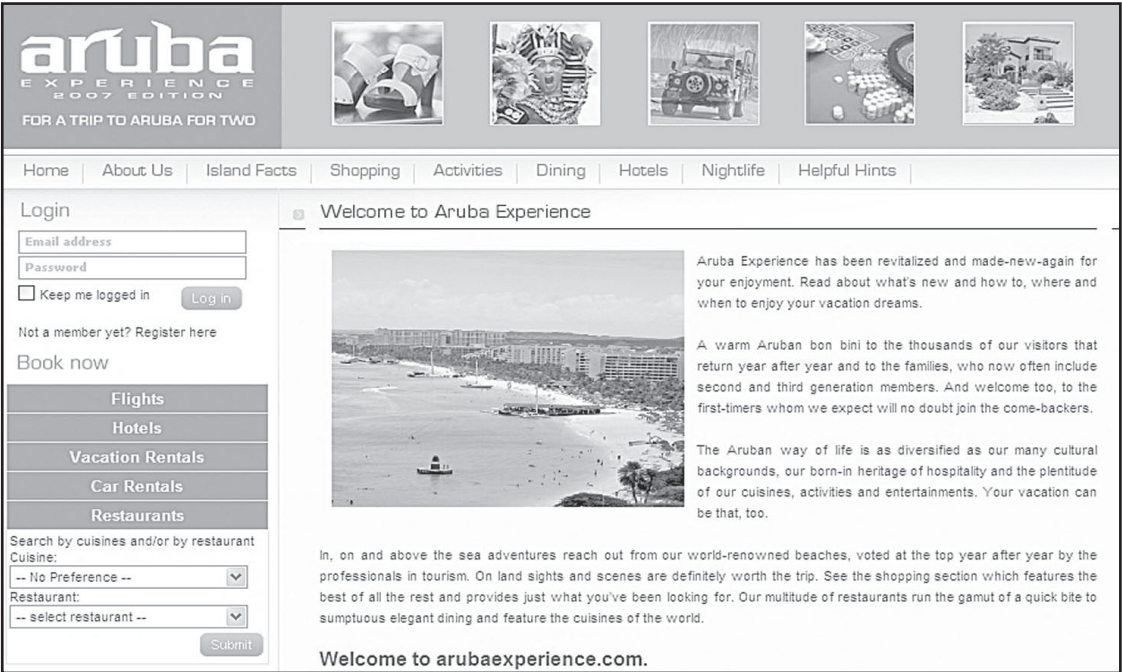


ORANJESTAD — Medewerkers van Digicel Aruba namen hun onlangs gestarte campagne ‘Fun in the Sun’ heel letterlijk. Het bedrijf organiseerde zaterdag een familiedag aan zee bij de Fishermans’s Huts. Er werd gezwommen, ritjes gemaakt op de bananenboot en er werd een barbecue georganiseerd. Volgens het telecommunicatiebedrijf was de familiedag succesvol en heel gezellig.

Aruba Experience vernieuwt website

ORANJESTAD — De oudste toeristische publicatie van Aruba, Aruba Experience, heeft onlangs haar website vernieuwd. Niet alleen is de lay-out aangepast en verfraaid, maar ook het aantal gebruiksmogelijkheden is fors toegenomen.

Vanaf nu kunnen bezoekers ook vluchten, hotels of een combinatie van deze twee meteen boeken. Het huren van een auto of een reservering voor een restaurant is eveneens in een klik gedaan. Op www.arubaexperience.com is alle informatie uit Aruba Experience in digitale vorm te lezen, inclusief de advertenties. De meeste adverteerders hebben van de gelegenheid gebruik gemaakt en plaatsten een hyperlink op www.arubaexperience.com. Daardoor is via de website een schat aan product- en leveranciersinformatie te vinden. De website kent ook een prijsvraag: wie inlogt of een



Vluchten boeken en hotels kan vanaf nu ook op www.arubaexperience.com.

reservering doet, dingt mee naar een vlucht en verblijf op Aruba. Ook voor mensen die op Aruba wonen is het mogelijk om via de website vluchten, hotels of restau-

rantreserveringen te boeken. Aruba Experience verschijnt sinds 1986 en voorziet toeristen van informatie over bezienswaardigheden, musea, activiteiten, winke-

len, restaurants, carnaval, golf en dergelijke. Aruba Experience is het enige magazine op Aruba dat zowel in het Engels als het Spaans verschijnt.

Honkbaljeugd naar Panama

ORANJESTAD — Een jeugdig baseballselectie, bestaande uit spelers van dertien en veertien jaar, is vanmiddag vanaf de luchthaven Reina Beatrix vertrokken naar Panama. Daar wordt meegedaan aan de Latijns Amerikaanse Spelen, die zaterdag beginnen. De ploeg heeft zich in de maand juni terdege voorbereid op het toernooi en heeft in de vorm van een trainingskamp twee weken gebivakkeerd in de Don Bosco Club te Noord. De beste jeugdspelers uit het noorden en zuiden van het eiland, gemakshalve ondergebracht onder de naam NAS

(North And South), werkten een aantal trainingswedstrijden af tegen een selectie uit de Center League. Ze maakten hun uitverkiezing meer dan waar. In de ochtenduren werd drie uur getraind en na de lunch volgde nog eens een intensief programma. De trainingen stonden onder leiding van Rimbart Croes, die werd geassisteerd door Milton Croes, Andrelio Kelly en John Albert Thiel. Daarnaast was uit Venezuela trainer Ali Flores aangetrokken, die eerder met een nationaal team van Venezolaanse baseballers van vijftien en zestien jaar Latijns-

Amerikaans kampioen werd op een toernooi in St. Maarten. Van de oorspronkelijke achttien jeugdspelers zijn uiteindelijk veertien geselecteerd voor het toernooi in Panama. Dat zijn: Izandido Tromp, Adarick Kelly, Jean Franco Wouters, Darwin Escobar, Jairo Sanchez, Cederick St Jago, Kenrich Tromp, Shafir Arrindell, Shurman Marlin Quandus, Signarf Loefstok, Nicolas Perrotte, Ronald Ocampo en Mike Karg. De verrichtingen van de ploeg in Panama worden met spanning afgewacht door het thuisfront.

Salesteam VS hartelijk ontvangen

ORANJESTAD — Onlangs was het salesteam van Aruba Tourism Authority (ATA) voor de Verenigde Staten voor een bezoek op Aruba. Naast verschillende site inspections bij hotels stond een bezoek aan diverse toeristische activiteiten op

het programma. Het team bracht een bezoek aan de Butterfly Farm, de geres- taureerde commandeursgraven in Seroe Blanco, Conchi, Fuente en de verkoopstaf bezocht De Palm Island en het nieuwe waterpark. Er werd uitgebreid aandacht besteed

aan recente ontwikkelingen in verschillende hotels op Aruba en er werd een bezoek gebracht aan Holiday Inn, Amsterdam Manor, Manchebo, Westin, Divi Links en Tamarijn, Radisson en Larimar Spa, Occidental, Marriott en aan het Hyatt hotel.

Kokosnoot komt hard aan: 1500 florin smartengeld

ORANJESTAD — “Ik gooide de kokosnoot naar hem, ik sloeg hem er niet mee”, aldus de 28-jarige Kelvin Holsman. De kokosnoot raakte zijn slachtoffer echter dusdanig hard dat hij er een gebroken kaak aan overhield. De rechter legde Holsman 107 dagen detentie op en het betalen van smartengeld. Het pijnlijke incident deed zich voor op 10 februari. Holsman vertelde aan de rechter dat het slachtoffer op hem afkwam en riep dat hij kleding van hem aan had. Holsman zag dat de andere man een schroevendraaier in zijn hand had. In een oogwenk greep de verdachte een kokosnoot die op de grond lag en gooide die in de richting van het slachtof-

fer. De kokosnoot kwam hard aan en brak de kaak van het slachtoffer. Er was zelfs een kaakoperatie voor nodig om tot het nodige herstel te komen. Het slachtoffer was tot aan de rechtszaak niet in staat om te werken. Volgens het Openbaar Ministerie heeft de verdachte de kokosnoot heel hard moeten gooien om een kaak te kunnen breken. Detail is dat Holsman basketballer is. De officier van justitie geloofde niet dat de noot was gegooid. Hij bleef bij de beschuldiging dat het slachtoffer met de kokosnoot moet zijn geslagen. Het OM eiste een gevangenisstraf van zes maanden en het toekennen van immateriële schade. De advocaat was niet in de

rechtszaal aanwezig om zijn cliënt bij te staan. Hij had een brief aan de rechter gestuurd met de mededeling dat hij om dringende redenen niet aanwezig kon zijn. In de brief pleitte hij zijn cliënt vrij, gaf aan dat het een noodweersituatie betrof en dat het slachtoffer is hersteld van zijn verwondingen. De rechter vond op basis van de verwondingen bewezen dat met de kokosnoot moet zijn geslagen. Dat vond hij een ernstig feit waarvoor hij Holsman veroordeelde tot een gevangenisstraf die gelijk was aan zijn voorarrest. Daarnaast kende hij 1500 florin smartengeld toe dat door Holsman aan het slachtoffer moet worden betaald.

Auto rijdt casino in



ORANJESTAD — In het Seaport Casino is een nieuwe auto neergezet. Dat was nodig omdat de vorige auto was gewonnen door een vrouw die zich een trouwe casinobezoeker mag noemen. Zij besteedde slechts 10 dollar in het casino toen ze de Hyundai Getz won. Deze auto is weg en nu pronkt er een nieuwe vierwieler, een Toyota Yaris. Goklustigen kunnen als ze het casino binnen gaan, direct zien op welke prijs ze kans maken. Op de foto is te zien hoe medewerkers van het casino samen met een vertegenwoordiger van Garage Centraal de nieuwe auto het casino inrijden.

WEEKENDAGENDA

VRIJDAG 20 JUL

Access Art Gallery, Oranjestad
Expositie *In a different light*, schilderijen van Joseph Miklojick en *Couleur Locale*, glazen sierraden van Marian Abath
ma-zat 10:00 – 20:00 uur

Art Gallery Insight, Paradera Park
Groepsexpositie *Insider Outsider*
ma-vrij 10:00 – 17:00 uur

Don Elias Mansur Ballpark
Concert Guayacan Orquesta e.a.
19:00 uur

Sportveld Kudawecha
Wedstrijden softbal competitie
19:15 uur

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk opgeven per fax 582 2368 of e-mail amigoe@aruba.setarnet.aw.

ZATERDAG 21 JUL

Samson Bookstore
Openboek sessie over *The four Agreements* van Don Miguel Ruiz, door Rudy Carti
18:00 uur

ZONDAG 22 JUL

Aruba Wieler Bond
Wedstrijden om puntenklassement
07:30 uur start te Sero Preto

Aruba is...
Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi

☎ 583-8383

Café Plaza NV (Renaissance Market Place)
Elke dag live:
TOUR DE FRANCE
in Café the Plaza
Komt vanaf 10:00 kijken onder genot van een kopje koffie of een lekker ontbijtje.
Zou de Rabo-ploeg de gele Trui kunnen behouden???
Ben erbij in Café the Plaza.

Verwijderen gokkasten lijkt onafwendbaar

WILLEMSTAD — De kans dat gokkasten buiten de casino's gelegaliseerd worden, zoals Asoma, de belangenvereniging van beheerders van gokmachines, voorstelt, lijkt klein. Veel groter is de kans dat de autoriteiten binnenkort overgaan tot het verwijderen van de machines bij vooral snacks.

Vanmorgen kreeg het Bestuurscollege een presentatie over illegale loterijen als Smartplay en gokkasten bij de snacks en het probleem van gokverslaving op het eiland. Aan de hand van die presentatie zal het BC een antwoord moeten formuleren voor Asoma en hun verzoek, aldus gezaghebber Lisa Dindial, die tegenwoordig weer onder haar meisjesnaam door het leven gaat. Volgende week is er een vergadering met de belangenvereniging. Volgens Asoma zorgt de gokkastsector direct en indirect voor zo'n zeshonderd banen op het eiland. Vorige maand kondigde de gezaghebber aan dat het illegaal gokken niet meer zal worden gedoogd. Het fenomeen rijst de pan uit en daarmee ook het gokprobleem onder de bevolking. Curaçao kan zich internationaal in de top 5 scharen wat betreft gokverslaving. De gemiddelde leeftijd van verslaafden die voor hulp aankloppen bij de Fundashon pa Maneho di Adikshon (FMA) is gedaald van 40 naar 29 jaar.

ILLEGAAL

De gezaghebber wil nog niet vooruitlopen op de bespreking met Asoma. Maar het



Foto: Edsel Simba.

Het probleem van gokkasten bij snacks is het gebrek aan toezicht.

lijkt onafwendbaar dat de gokmachines bij de snacks gaan verdwijnen. Voor een gokkast bij een dergelijke gelegenheid is formeel een casinovergunning nodig. En die worden alleen aan hotels (met minimaal 150 kamers) afgegeven. Het is dus illegaal. De afgelopen maanden zijn snacks, nummerkantoren en casino's op de hoogte gesteld van de maatregelen

die de overheid gaat nemen tegen het illegaal gokken. Ze zijn dus gewaarschuwd en konden alsnog zorgen voor de benodigde vergunningen. Er is een team samengesteld dat het illegaal gokken moet aanpakken. Dit bestaat uit leden van het gezaghebberskantoor, Openbaar Ministerie, politie, Algemeen Juridische Zaken, Fundashon Wega di Number Kòrsou, Gaming Control Board, Fundashon pa Maneho di Adikshon, GGD en Dienst Communicatie & Voorlichting. Na de bespreking met Asoma verwacht de gezaghebber

op korte termijn te kunnen beginnen met het weghalen van illegale machines. De brancheorganisatie heeft er bij vorige besprekingen op gewezen dat ze sinds 2002 bezig is om de sector gereguleerd te krijgen, maar haar verzoeken aan de overheid hebben volgens hen nooit gehoor gekregen.

TOEZICHT

Het probleem van gokkasten bij snacks is het gebrek aan toezicht. Ook minderjarigen kunnen hier gokken, terwijl casino's een minimumleeftijd hanteren. Bij een gokverslaving wordt vaak het hele salaris er in een keer

doorheen gejaagd. Veel gezinnen komen in de problemen en het gebeurt soms dat huizen geveild moeten worden vanwege de schulden die gemaakt zijn om de verslaving te bekostigen.

De FMA biedt ambulante hulpverlening voor onder anderen gokverslaafden. Het programma Gana pa Semper duurt drie maanden. Verslaafden komen een keer per week bij elkaar en ook de familie doet actief mee aan de behandeling. In de fase van nazorg dienen cliënten deel te nemen aan de zelfhulpgroep Gambling Anonymous.

Antillen in top 5 langste gesprekken vanuit Nederland

DEN HAAG — De Nederlandse Antillen staan in de top vijf van bestemmingen waar vanuit Nederland naartoe gebeld wordt door mensen die uit dat land vandaan komen. Ook qua lengte van telefoontjes naar het buitenland staan de Antillen op de vijfde

plaats. Er wordt gemiddeld 4,2 minuten gebeld naar de Antillen. Naar China, het land dat de lijst aanvoert, is dat 9,8 minuten. Polen bellen gemiddeld het vaakst met het thuisfront. Het onderzoek werd uitgevoerd door Ortel Mobile.

Foutje bij trekking Wega di Number

WILLEMSTAD — Bij de trekking van de dagelijkse loterij van de Fundashon Wega di Number di Kòrsou (FWNK) is gisteren een foutje opgetreden. Per abuis werd een nummer opgegeven dat niet uit de machine was gekomen. De fout werd echter spoedig hersteld, aldus FWNK-directeur César Prince.

De fout trad op bij de derde prijs van de loterij. Uit de machines kwam het nummer 9646. Maar op de digitale scherm van TeleCuraçao kwam het nummer 1646 te staan. De uitzending werd beëindigd, zonder dat de fout werd gecorrigeerd. Een getuige die bij de trekking aanwezig was, had de fout wel gezien. Volgens Prince werd hierna de band afgespeeld, waarbij de fout

werd geconstateerd. Binnen enkele minuten volgde een rectificatie op TeleCuraçao. Volens Prince kwamen er bij de stichting, maar ook bij TeleCuraçao diverse telefoontjes binnen van kijkers die de fout hadden opgemerkt. "De fout werd gemaakt door een medewerker in de controlekamer van TeleCuraçao die het digitale bord bedient. Maar onze getuige had de fout gezien, waardoor deze alsnog hersteld kon worden. Ons systeem werkt dus."

Tot voor kort nog werden de uitslagen van de loterij op een houten bordje getoond. Binnen de FWNK speelt men nu met de gedachte om weer dit 'oude' systeem weer te gaan hanteren. Een beslissing hierover is nog niet genomen, zei Prince vanochtend.

Mediumcare

Taamskliniek wacht nog op ligtarieven

WILLEMSTAD — De Taamskliniek heeft een vergunning voor een mediumcareafdeling, maar de bepaling van de ligtarieven laat nog steeds op zich wachten. Volgens directeur Karel Bade kan een mediumcareafdeling verlichting brengen in het beddentekort op de intensive care van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos). Een aantal weken geleden ontstond er paniek toen de intensive care van het Sehos te weinig bedden beschikbaar had voor patiënten die binnenkwamen. De IC beschikt over zeven bedden die bij een ongeval uitgebreid kunnen worden tot acht. Volgens Bade ligt het probleem niet bij de IC, maar meer aan het ontbreken van een mediumcareafdeling. In januari vorig jaar diende de Taamskliniek een verzoek in voor een intensivereafdeling. De Geneeskundige en Gezondheidsdienst (GGD) heeft toen geadviseerd om de intensivereafdeling niet te decentraliseren maar aan het Sehos over te laten. Een mediumcareafdeling behoorde wel tot de mogelijkheden. Dit is een afdeling die op volledige beademing van de patiënt na, dezelfde functies heeft als een intensivereafdeling. Patiënten met een cardiologisch probleem kunnen in een mediumcareafdeling prima opgevangen worden. Daarnaast zijn er vaak traumagevallen

in het Sehos die niet naar de intensive care kunnen vanwege het beddentekort, en patiënten op de intensive care voor wie de stap terug naar een gewone afdeling eigenlijk net te groot is. Ook deze patiënten zijn gebaat bij een mediumcareafdeling. "Terwijl hulp aan Nederland gevraagd wordt voor het bouwen van een nieuw ziekenhuis en patiënten uitgezonden worden, wat overigens veel kost, zijn er hier al mensen aangenomen voor een mediumcareafdeling, investeringen gedaan in die inrichting en een protocol opgesteld voor ruim 100.000 gulden. Dit alles zoals we altijd gedraaid hebben: zonder ondersteuning, zonder subsidies en zonder dure apparaten cadeau te krijgen van banken en instellingen", aldus Bade. Voormalig gedeputeerde van Volksgezondheid Jacintha Constancia (FOL) zou destijds zorgen dat het hele traject nog voor de verkiezingen afgerond was, geeft Bade aan. "Het is de vraag wat gedeputeerde Humphrey Davelaar (PNP) hiermee gaat doen."

Een kind met een stoornis reidt het niet zonder de steun van zijn omgeving!
Belangenvereniging voor ADHD en leerstoornissen.
Tel.: 7372002 / 5620722
E-mail: eqlibracur@hotmail.com

Wegwerkzaamheden Caracasbaaiweg

WILLEMSTAD — Dienst Openbare Werken (DOW) en de technische dienst van de verkeerspolitie melden dat in verband met wegwerkzaamheden er vanaf vandaag tot en met zondag 22 juli wegomleggingen zijn

op de kruising Caracasbaaiweg en Dr. Maalweg. In verband hiermee is de kruising op zondag 22 juli van zes uur 's morgens tot vier uur 's middags afgesloten. DOW vraag begrip voor het ongemak.

Advertentie Curaçao



CONTECT SERVICES N.V.
Voor al uw **engineering**
en **bouwadvies** (tekeningen etc.)
Tel. 513-2025 / 675-0838

Aantal auto's op diesel neemt een vlucht

Vervolg van pagina 1

De Curaçaose olieraffinaderij produceert sterk zwavelhoudende diesel. 'De slechtste ter wereld', volgens Pronk, die de motoren van zijn moderne Europese dieselauto's kapot ziet gaan door de zwavel. "We gaan een expert uit Europa halen om dit duidelijk aan te tonen", vervolgt de autodealer strijdbaar omdat hij het gevoel heeft dat er tegenwerking tegen de komst van schone diesel bestaat. Gemeten in het aantal zwaveldeeltjes bevat de diesel van PdVSA 5000 parts per million (ppm), ofwel 0,5 procent. De Arubaanse Valero-raffinaderij produceert naar Amerikaanse normen diesel van ruim minder dan 500 ppm (0,05 procent). De Isla-raffinaderij verklaarde eerder met enige modificaties het zwavelgehalte te kunnen halveren tot ongeveer 2000 à 300 ppm. Curoil heeft naar eigen zeggen niets tegen import uit Aruba en betwijfelt zelfs of de Isla-aanpassing haalbaar blijkt en bovendien of de leveringskwaliteit voldoende constant is. Van Isla-zijde is er geen enkele aanwijzing die erop duidt dat de aanpassingen ook daadwerkelijk plaats vinden. Wereldwijd gaan steeds meer vervoersmiddelen over op diesel. Met name vanwege de efficiëntie en dus zuinige motoren. In die trend is hoe-



genaamd geen ruimte meer voor het sterk vervuilende zwavel. "In de VS en Europa gaan ze over op *ultra low sulphur*", zegt Capella. Dit is diesel met een zwavelgehalte van maximaal 50 ppm. Zelfs Venezuela produceert in eigen land schonere diesel dan op Curaçao. "Maar dat gaan ze niet exporteren", weet de Curoil-topman.

Het eiland kent nauwelijks een historie van autorijden op diesel. De sterk zwavelhoudende diesel van de Isla werd vroeger alleen gebruikt voor zware motoren van bulldozers, dumptrucks en oude (school)bussen. De laatste ja-

ren neemt het aantal personenauto's met dieselmotoren een vlucht. "Het is in de laatste drie jaar verdrievoudigd", zegt Capella, die voor de komende jaren nog eens een stijging van 7 procent per jaar voorspelt. "De raffinaderij is niet met de tijd meegegaan. Ook groeit het grootverbruik door de sterke toename van dieselgeneratoren voor stroomlevering. "Men maakt zo gebruik van de gesubsidieerde diesel." Dan de prijs. De Curaçaose diesel kost 92 cent per liter. Daarop zit geen accijns. De dieselrijder betaalt wel een veelvoud aan wegenbelasting vergeleken met benzinerijders. De verwachting is dat de geïmporteerde diesel tussen de 1,40 en 1,60 gulden per liter moet gaan kosten, afhankelijk van eventuele accijns. Overigens ligt het daarmee nog altijd onder de benzineprijs van 1,77/1,80 (regulair/super).

VOORDELIGER

Pronk wees er al eerder op dat het rijden op de duurdere, maar wel schonere diesel uiteindelijk voordeliger uitvalt. De moderne motoren zijn weliswaar veel gevoeliger voor kwaliteitsbrandstof, maar ook steeds zuiniger en duurzamer. Als alternatief dreigde Pronk eerder Texaco te benaderen voor de import van schone brandstof. De oliemaatschappij die op veel andere Caribische eilanden actief is, zou daar wel oren naar hebben.

Financieel toezicht BES voor speedadvies naar Raad van State

WILLEMSTAD — Het financieel toezicht voor de BES-eilanden is voor speedadvies naar de Raad van State gestuurd. Daartoe heeft de Rijksoverheid de Rijksoverheid afgelopen vrijdag besloten.

Het advies zal in de versnelde procedure enkele weken op zich laten wachten en kan als alles goed gaat, volgens planning kort na de zomer worden

ingesteld. In juni bereikten Nederland en de BES-eilanden overeenstemming over de Algemene Maatregel van Rijksbestuur inzake het financieel toezicht. Tijdens het onlangs in Den Haag gehouden Parlementair Overleg Koninkrijksrelaties zei staatssecretaris voor Koninkrijksrelaties Ank Bijleveld-Schouten (CDA): "Het is van belang dat het nu voor iedereen duidelijk is

dat niemand onder curatele wordt gesteld. De afspraken die gemaakt zijn bieden juist maximale ruimte aan de democratische controle van de Eilandsraden. Er wordt geen afbreuk aan de bestaande verantwoordelijkheden gedaan, er zal gezamenlijk toezicht zijn op de juiste en verantwoorde besteding van belastinggeld. In laatste instantie is dan ingrijpen door de Rijksministerraad mogelijk."

Advertentie Curaçao

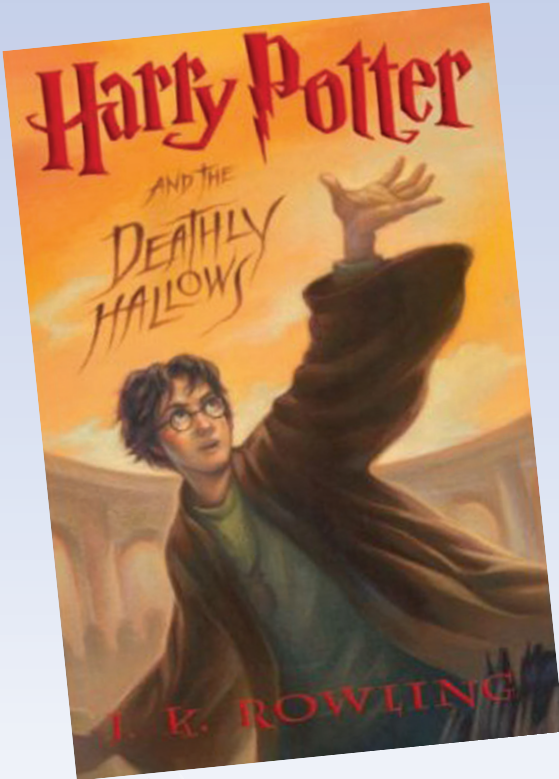
WOW

De TrendSetter

Deze week...

Harry Potter and The Deathly Hallows
MIDNIGHT KICK

voor alle Harry Potter "die hard fans"
geopend vrij. 20/7 op zat. 21/7
van MIDDERNACHT tot 01:30 a.m.



MENSING'S
caminoda
De TrendSetter

...tot volgende week!

Voor meer informatie 737 0222
e-mail: info@mensing.com

Schilderen met zeezicht



WILLEMSTAD — 40 Kinderen onder begeleiding van docent Ashley Mauricia doen mee aan een vakantieschilderworkshop gesponsord door Fundashon Arte pa Tur en Cultural Exchange Program van Metro Group in het Plaza Hotel. In twee weken moet elk kind drie schilderijen produceren die in het weekeinde van 4 augustus tentoongesteld worden.

JCI organiseert congres voor kinderen

WILLEMSTAD — Roshaldienne Brion is samen met een chaperonne als vertegenwoordiger van JCI Dutch Caribbean op het congres 'Convención Internacional de Niños de América' (CINA) afgelopen donderdag naar Sto. Domingo gevlogen. Dit congres vindt plaats in de Centrale Bibliotheek UASD in Sto. Domingo van 12 tot en met 22 juli en is voor kinderen tussen negen en elf jaar van het werelddeel Amerika. CINA wordt dit jaar voor de tweede keer georganiseerd door de JCI'80 Sto. Domingo, met het doel kinderen te leren over vrede, eendracht en liefde voor moeder Aarde. Ook leren de kinderen de cultuur en gewoontes kennen van de verschillende deelnemende landen, onder meer Ecuador, Peru, Guatemala, Venezuela, Colombia, VS, Paraguay, Curaçao en de Dominicaanse Republiek. Meer informatie hierover is te verkrijgen op www.cina-jci80.com en over JCI Dutch Caribbean op www.jci.cd/dutchcaribbean.

Changá! op tournee langs Curaçao en Aruba

WILLEMSTAD — **Changá!, het muzikale theaterstuk van regisseur en PvdA-politicus John Leerdam gaat op tournee langs Curaçao en Aruba. Op 8, 9 en 10 augustus in Teatro Luna Blou en een speciale voorstelling voor jongeren op donderdagmiddag 9 augustus.**

Op zaterdag 11 augustus wordt er een Changá!-benefietconcert georganiseerd in Brakkeput Mei Mei, waarvan de opbrengst is bestemd voor projecten voor kinderen. De maandag daarop wordt de voorstelling in het Cas di Cultura op Aruba gespeeld. Changá! is een term uit het dominospel waarbij de winnaar zijn steen aan beide zijden van het spel kan afzetten. De andere spelers zitten daardoor klem. De personages in deze voorstelling bevinden zich in

dezelfde situatie. Hun persoonlijke, sociale en maatschappelijke situatie alsook hun verschillende culturele achtergronden drijft de een na de ander naar de rand van de afgrond. Initiatiefnemer en regisseur John Leerdam weeft een collage van elementen aaneen waarin de broeierige en erotische sfeer van het Caribisch gebied fungeert als setting van het leven van deze personages. De muziek vormt een leidraad in deze encensering waarin hoop, liefde, vriendschap en overlevingskracht een rol spelen. De teksten voor Changá! zijn geschreven door Norman de Palm, Paulette Smit, Manoushka Zeegelaar Breeveld, Walter Palm, Guus Pengel en Willy Westermann.

Aan Changá! doet een keur van bekende Caribische en Nederlandse acteurs en musici mee zoals Pau-

lette Smit, Raymi Sambo, Suzy Camelia-Römer, Rafael Lambourghini, Noraly Beyer en Arthur Kibbelaar. Het stuk wordt muzikaal begeleid door optredens van Izaline Calister, Denise Jannah, Manoushka Zeegelaar Breeveld, Jeannine La Rose, Merietza Haakmat en Leslie Vos. De muzikale leiding en composities zijn van Harto Soemodihardjo en Eric Calmes. Zowel op Curaçao als op Aruba organiseert de Stichting John Leerdam naast de reguliere voorstelling verschillende schoolvoorstellingen, debatten en diverse workshops. Kaarten voor de gewone voorstellingen kosten 35 gulden per stuk, voor de jongerenvoorstelling is dat 10 gulden en de benefietvoorstelling kost respectievelijk 50 en 65 gulden (non-seated en seated). Voor meer informatie: www.stichtingjohnleerdam.nl.

MAN wil openbare vergadering over ministersalarissen

WILLEMSTAD — De MAN-fractie is voornemens om een openbare vergadering over de verhoging van de salarissen en pensioenen van gezagdragers op Landsniveau aan te vragen. Dat zegt Charles Cooper, politiek leider van de blauwe partij. Cooper wijst erop dat de verhogingen al meer dan een jaar van kracht zijn, maar nog steeds niet officieel door de Staten zijn goedgekeurd.

De MAN zet deze week vol in op het onderwerp van de ministersalarissen. Niet alleen de partijleider van de blauwe partij laat zich kritisch uit over de verhogingen op landsniveau, maar ook MAN-Statelid Dwigno Puriel heeft een serie vragen aan premier Emily de Jongh-Elhage (PAR) gestuurd over deze zaak. Aanleiding voor de uitval van de blauwe partij is de kritiek van PAR-leider en premier de Jongh-Elhage op de verhoging van de salarissen en pensioenen voor raadsleden en gedeputeerden op eilandsniveau. Vorige week had Puriel deze opstelling als hypocriet omschreven. In een brief aan de premier stelt Puriel deze week dat zijn partij de discussies over de verhogingen op eilandsniveau van zeer dichtbij heeft gevolgd, omdat door alle be-

trokkenen telkens naar voren is gebracht dat de verhogingen gebaseerd zijn op de verhogingen op landsniveau, waarbij de salarissen van ministers 'op stuk' door de ministerraad van 9559 naar 13.645 gulden werden verhoogd, terwijl die van de premier tot 16.000 gulden werd verhoogd, aldus Puriel. Vooral Cooper is niet te spreken over de manier waarop met name de Jongh-Elhage en haar coalitiegenoot PNP'er Ersilia de Lannooy zich over de verhogingen op eilandsniveau hebben uitgelaten. "De verhogingen op eilandsniveau zijn gebaseerd op wat de ministerraad vorig jaar voor zichzelf heeft geregeld. Het enige verschil is dat het eilandelijk parlement de verhogingen heeft geacordeerd, terwijl de Staten de Landsvoorstellen, die wel al van kracht zijn, nog niet

heeft goedgekeurd. Ik vaag mij af aan de hand van welke morele autoriteit de beide ministers hebben gehandeld. Ik neem aan dat zij, zodra zij van deze feiten op de hoogte zijn gebracht, toe zullen moeten geven dat zij hun mond voorbij hebben gepraat." In de brief van Puriel aan de premier stelt hij te willen weten of, gezien haar weerstand tegen de verhogingen op eilandsniveau, zij nog steeds achter de verhogingen op Landsniveau staat. Verder wil hij ook weten of zij de mening deelt dat het handelen van het Land in deze zaak als ondeugdelijk bestuur kan worden omschreven en welke wettelijke argumenten er zijn om de verhogingen op eilandsniveau af te wijzen. Puriel wenst dat De Jongh-Elhage uiterlijk voor de 28e van deze maand zijn vragen beantwoordt. Die dag is niet toevallig gekozen. Een dag later is het voorlopig de uiterste datum dat de gouverneur zich over de vernietiging van de verhogingen op eilandsniveau dient uit te laten. De mogelijkheid bestaat ook dat de gouverneur de termijn kan verlengen.

Wandelaar ontmoet burgemeester Nijmegen

WILLEMSTAD/NIJMEGEN — Rensley Victoria die in Nederland is om deel te nemen aan de Nijmeegse Vierdaagse, heeft zich verder ten doel gesteld aandacht te vragen voor de jeugd van de Nederlandse Antillen, zowel op de eilanden als in Nederland. Victoria is projectleider bij Kinderoord Brakkeput en is zelf woonachtig geweest in de gemeente Nijmegen.

Afgelopen donderdag bracht Victoria een bezoek aan de burgemeester van Nijmegen, voormalig minister voor Koninkrijksrelaties Thom de Graaf. Zij wisselden van gedachten over het jeugdwelzijnswerk en jeugdhulpverlening in de Nederlandse Antillen en hoe de gemeenschap positief kan bijdragen. Aan de wandelvierdaagse doen dit jaar voor het eerst geüniformeerde leden van de Antilliaanse militie mee. Sergeant Juliana uit Curaçao legt aan de Wereldomroep uit hoe zijn groep zich heeft voorbereid. "Aan het begin van het jaar zijn we



Burgemeester Thom de Graaf (links) ontvangt projectleider Kinderoord Brakkeput Rensley Victoria.

begonnen met trainen, korte afstanden tot 45 kilometer. We lopen hier bepak met 10 kilo, maar hebben getraind met bepakking tot 25 kilo." Volgens zijn collega Brian is

het zo gezellig dat de militie de eindstreep wel zal halen. "Dat is een must! Het weer is hier net zo lekker als op Curaçao. Wij feesten elke dag, zelfs als we lopen."

Antilliaanse muziek tijdens Binnenhof Festival

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De eerste avond van het drie dagen durende Binnenhof Festival in, hoe kan het ook anders, Den Haag, staat geheel in het teken van Antilliaanse muziek.

Tijdens het festival dat mensen uit alle lagen van de bevolking moet trekken, staan Tumbabo, met Randal Corsen, Tipico Juliet en Fra Fra Sound op het podium. Het festival begint 29 augustus. Met de bigband Tumbabo, bestaande uit drie zangers, zes blazers en een uitgebreide ritmesectie, brengt Randal Corsen een ode aan de Antilliaanse muziek. Het repertoire van Tumbabo bestaat uit Antilliaanse standaards, door Randal voorzien van een modern arrangement, met invloeden uit de salsa, funk en rock. Het

debuutoptreden van Tumbabo was tijdens het North Sea Jazz Festival in 2004. Tipico Juliet van Edsel Juliet vertolkt de Antilliaanse folkloremuziek met traditionele instrumenten als de *wiri*, mandoline en *kuarta*. Fra Fra Sound maakt African-Caribbean cross-over avant la lettre. Fra Fra Sound is een Surinaams-Caribische band, die Afrikaanse, Caribische, Latijns-Amerikaanse, soul, blues en funk laat samensmelten in een eigen en aanstekelijk geluid.

Opgericht in 1980, stond aanvankelijk de exploratie van Surinaamse kaseko, kawina en winti centraal, maar al snel ontstond de drang om zich niet alleen tot deze genres te beperken. Inmiddels is de groep uitgegroeid tot een muziekformatie met internationale reputatie.

Hernieuwing van vrouwelijke spiritualiteit

WILLEMSTAD — 'Aardeleverages' Velma Solomons zal in Nos Cu Nos op 22 juli in samenwerking met de winkel Ylang Ylang te Punda een viering voorgaan ter hernieuwing van de vrouwelijke spiritualiteit. De avond bestaat uit een lezing, een geleide meditatie en de uitwisseling van ervaringen. Solomons is lid van de Amerikaanse Order of Mary Magdala en de viering zaterdag komt overeen met de

Maria Magdalenaveringen in Zuid-Frankrijk, Nederland, Engeland en Amerika. De viering heeft als doel te informeren over de onschatbare waarde van de spiritualiteit van Maria Magdalena voor de vrouwelijkheid van zowel de man als de vrouw. Tevens wordt Maria Magdalena geëerd. Uitgangspunt van de lezing is een gnostische benadering van het Maria Magdalena-evangelie.

Betaal uw credit card online en beschik meteen over uw saldo



met **MCB @HOME**

- Controleer uw credit card of MoneyCard saldo
- Verricht uw betalingen of opwaardering online vanaf uw rekening courant of spaarrekening
- Betalingen of opwaarderingen worden direct verwerkt ("real time")
- Beschik per direct over extra saldo op uw credit card of MoneyCard

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Voor meer informatie bel 466-1836

Advertenties Curaçao

AVILA CULINAIR

presenteert een avond met

Erik van Loo
patron cuisinier/
restaurant Parkheuvel Rotterdam

BELLE TERRACE RESTAURANT
24 & 26 juli

4 gangen menu
***Nafl. 85,-**
inclusief Wijn selectie
***Nafl. 125,-**

reserveer tijd!

met medewerking van



avilahotel

Avila Hotel, Penstraat 130, Tel.: 461-4377
www.avilahotel.com

For reservations call ext. 722

UNA start rechtenstudie

KRALENDIJK — De Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) heeft het voornemen om in september dit jaar te beginnen met een rechtenstudie op Bonaire. Momenteel is de algemene faculteit van UNA actief met de studie voor tweedegraads docent Papiamentu en in het lopende collegejaar is ook de lerarenopleiding funderend onderwijs van start gegaan.

Gezien de ontwikkelingen op staatkundig gebied vindt de overheid van Bonaire dat meer lokale mensen de mogelijkheid moeten krijgen om zich te kunnen scholen op juridisch gebied om de nieuwe ontwikkelingen van Bonaire te helpen dragen. Daarom werd samen met UNA de mogelijkheden bekeken om de rechtenstudie

op Bonaire te organiseren. Het gaat om een zesjarige deeltijdstudie die bestaat uit een bachelor- en een mastergedeelte. Van de studenten wordt verwacht dat ze veel initiatief tonen en zelfstandig kunnen werken zonder een intensieve begeleiding van UNA. Om toegelaten te worden tot deze studie moet men

voldoen aan de toelatingseisen die door UNA zijn vastgesteld. Deze toelatingseisen zijn gepubliceerd op de webpagina van UNA: www.una.an. Op de webpagina kan ook algemene informatie verkregen worden over de juridische faculteit.

Alle geïnteresseerden worden verzocht om zich in te schrijven bij het secretariaat van UNA op Bonaire, bij Evelyn Randt in het kantoor van Prive Pro, Kaya Grandi 52. Ze is ook bereikbaar op telefoonnummer 717-6095 of e-mail lofo@una.an. Daar kan men ook terecht voor meer infor-

matie over het collegegeld en betalingsmogelijkheden. Voor de inschrijving moet men originele diploma('s) en cijferlijst(en) meenemen, twee recente pasfoto's, een geldige identificatiebewijs en een inschrijvingsbewijs in het bevolkingsregister. Buitenlanders dienen ook een verblijfsvergunning te overleggen. De rechtenstudie zal alleen van start gaan indien er minimaal 17 gekwalificeerde kandidaten zich inschrijven voor de studie. Dan zal UNA zorg dragen voor een permanente coördinator op Bonaire die de studenten zal ondersteunen.

Bordeelbezoekers moeten getest op tbc

PHILIPSBURG — De Sector Health Care Affairs (SHCA) treft voorbereidingen om personen te testen die het bordeel 'Border Bar' aan Oyster Pond Road de bezocht hebben, waar een medewerkster open tbc blijkt te hebben.

SHCA zegt bezig te zijn met de voorbereidingen, maar wil nog geen nadere details geven. Informatie zal later via de media bekendgemaakt worden, aldus SHCA, als de aanpak vaststaat. Waarschijnlijk kunnen bezoekers van het etablissement zich eind deze week, begin volgende week melden

bij SHCA. Een SHCA-team vergadert dagelijks over de status en het vervolg van het onderzoek. Ook wordt contact onderhouden met de Franse kant. Hoofd Preventie van SHCA Rachel Eersel zei eerder deze week dat vooralsnog alleen bewoners en medewerkers van het bordeel onderzocht zouden worden. De cliënten van de vrouw zouden alleen getest worden als onderzoek uitwees dat dat nodig was. Verschillende personen uit de medische sector spraken hun bezorgdheid hierover uit. Dokter Michael Mercurius zei

dat het wellicht moeilijk was om de identiteit van de klanten te bepalen, maar dat ze in de media opgeroepen moesten worden om zich – anoniem – te laten testen. Hij zei dat er geen reden voor paniek is, omdat de ziekte goed te behandelen is. Een tbc-infectie wordt opgespoord met een mantouxtest, waarbij een kleine hoeveelheid vloeistof (tuberculine) in de huid van de onderarm wordt aangebracht. Binnen 48 tot 72 uur kan aan de hand van de reactie van de huid worden vastgesteld of iemand het virus bij zich draagt.

Lezing Will Johnson over Claude Wathey

PHILIPSBURG — Voormalig Eilandsraadslid, gedeputeerde en Statenlid Will Johnson geeft een lezing over het leven en de carrière van wijlen dr. Albert Claude Wathey. De Claude Wathey Political Awareness Foundation organiseert op 24 juli, de geboortedag van Wathey, een herdenking. Voorzitter van de stichting Valery Gieterson-Pantophlet: "Wathey was Johnsons mentor

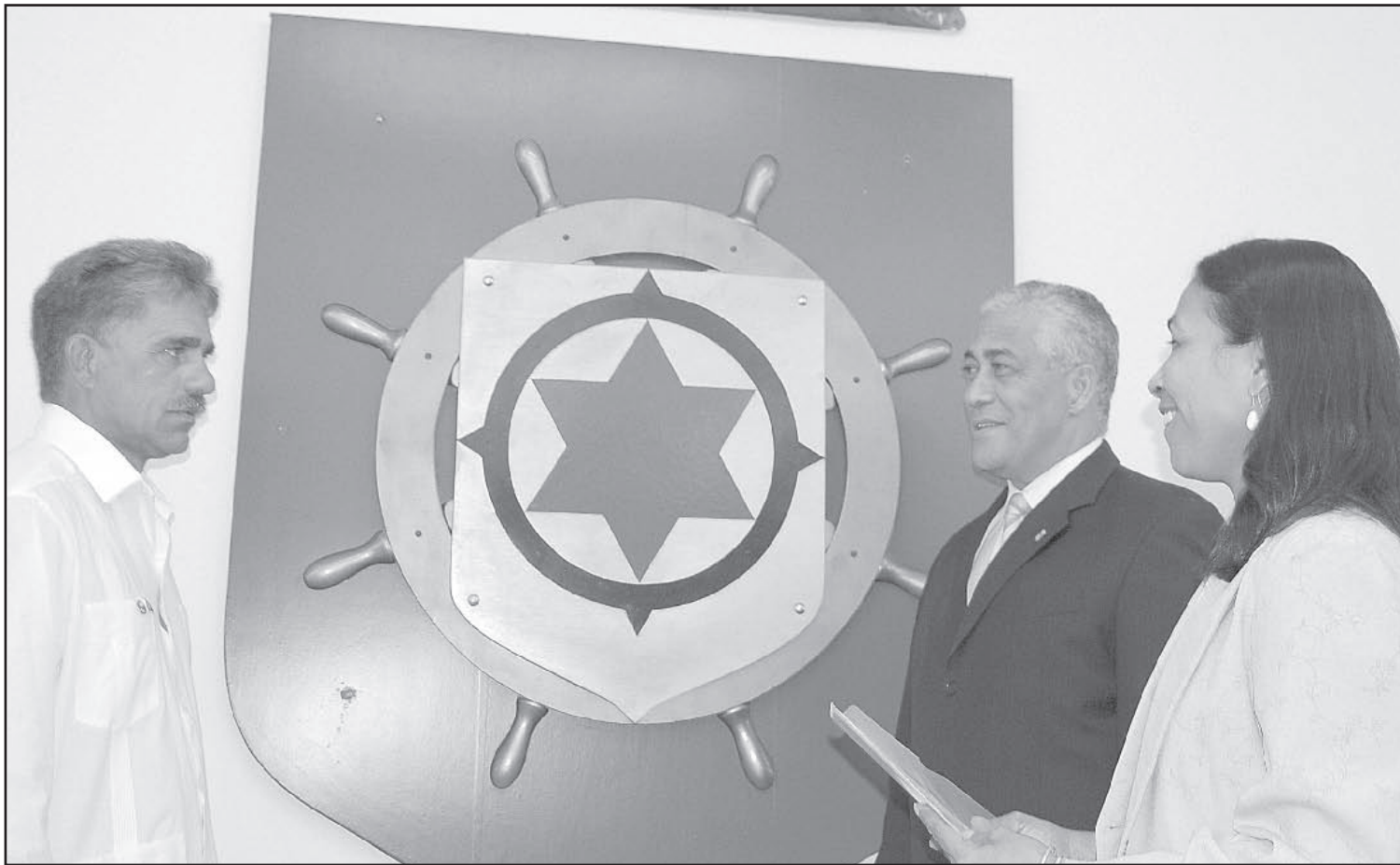
en de twee waren heel hecht. Johnson is enthousiast en we roepen vooral de jongere generatie op om de lezing bij te wonen." Vorig jaar organiseerde de stichting een serie lezingen rond Watheys 80e geboortedag. Op de foto Marcel Gumbs en Valery Gieterson-Pantophlet van de Claude Wathey Political Awareness Foundation.

Advocaten Loor: 'Onduidelijk hoe OM vervalsing wil bewijzen'

PHILIPSBURG — De advocaten van politiecommissaris Marcel Loor, Richard Gibson en De Vries, zeggen dat het nog steeds niet duidelijk is hoe het Openbaar Ministerie wil bewijzen dat Loor valsheid in geschrifte heeft gepleegd. De rechter-commissaris bepaalde vrijdag dat Loor, verdacht van vervalsing, aannemen van steekpenningen en witwassen, nog eens zestig dagen vastgehouden mag worden. De advocaten hadden erop aangedrongen Loor vrij te laten. Volgens Gibson en De Vries zijn er geen serieuze verdenkingen tegen hun cliënt en hoeft hij daarom niet langer vast te zitten. Loor zou door de jaren heen netjes gespaard hebben en er is geen sprake

van witwassen, aldus de verdediging. Verder is er ook geen gevaar dat Loor het eiland ontvlucht. "Hij woont al jaren op St. Maarten. Hij is een gerespecteerd burger en maakt onderdeel uit van de gemeenschap." Ze voegden daaraan toe dat Loor bereid is om zich wekelijks op het politiebureau te melden of zijn paspoort in te leveren. Loor is geen bedreiging voor de samenleving, wat zijn voorarrest noodzakelijk zou maken en zijn vrijlating zou ook geen schok zijn voor de gemeenschap, menen de advocaten. Ook is het volgens hen niet langer in het belang van het onderzoek om Loor achter de tralies te houden. Hun cliënt heeft reeds uitgebreide verklaringen gegeven.

Secretaris aanwezig bij beëdiging partner



Robby Beukenboom legt gelofte af ten overstaan van gezaghebber Herbert Domacassé in het bijzijn van zijn levenspartner Nereida Gonzalez.

KRALENDIJK — Robby Beukenboom (PDB) beloofde gistermiddag plechtig dat hij zich goed van zijn taak als Eilandsraadlid gaat kwijten. Het lidmaatschap van Beukenboom kwam in het

nieuws doordat zijn geloofsbrieven door de meerderheidsfractie van UPB waren aangehouden vanwege zijn relatie met eilandssecretaris Nereida Gonzalez. De UPB-fractie wilde hier-

over eerst advies van de gouverneur. Het Gemeenschapelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba besliste gisteren dat de relatie van Beukenboom zijn raadslidmaatschap

pijk wettelijk niet in de weg staat. De discussie over het duurzaam samenleven van Beukenboom en Gonzalez weerhield haar er niet van de plichtigheid bij te wonen.

Nicolaas streeft naar actieve sportfederatie

KRALENDIJK — De nieuwe gedeputeerde voor Sport, Anthony Nicolaas, wil graag bemiddelend optreden om de Bonaireaanse Sport Federatie (BSF) weer actief te maken.

"Ook al heeft de overheid geen inspraak in het beleid van deze organisatie, BSF is van groot belang voor de ontwikkeling van sport. Wat ik als gedeputeerde kan doen is een overleg vragen met de personen die nog deel uitmaken van het bestuur van BSF. Deze organisatie moet geactiveerd worden om onder andere de overheid te helpen met het verstrekken van subsidies op sportgebied", zegt Nicolaas. De gedeputeerde vindt dat in de nieuwe situatie alle sportfederaties op Bonaire lid moeten worden van BSF, zodat deze moederorganisatie kan optreden als een bemiddelaar tussen de overheid en de verschillende sportfederaties. De bedoeling is dat het subsidiebeleid door de stichting Sedrebo uitgevoerd zal worden. Deze stichting van de overheid zal dan via BSF de nodige informatie verkrijgen om subsidieaanvragen van sportfederaties te behandelen. Ook van belang vindt Nicolaas dat BSF tegenwoordig is in NAOO, het Nederlands Antilliaans Olympisch Comité.

281 Dozen illegale condooms vernietigd

PHILIPSBURG — De politie van Frans St. Maarten heeft meer dan een kwart miljoen condooms van het merk Climax verbrand op de landfill van Cul de Sac.

De condooms, verpakt in dozen van 1440 stuks, zijn in mei in beslag genomen in een winkel in Marigot en een loods door de Direction Régionale de la Concurrén-

ce, de la Contrefaçon et de la Répression des Fraudes (DCCRF) die merkenfraude tegengaat. Op de verpakking stond geen vervaldatum en geen stempel van de EU. Tests die vervolgens zijn uitgevoerd in Parijs hebben aangetoond dat de condooms van een inferieure kwaliteit rubber gemaakt zijn en een

gevaar voor de volksgezondheid vormen door hun onbetrouwbaarheid. Bezitters van Climax-condooms worden geadviseerd deze terug te brengen naar de winkel voor een restitutie. Gebruikers van de condooms moeten contact opnemen met hun huisarts voor medisch onderzoek.

Twee arrestaties in mensen-smokkelzaak

PHILIPSBURG — Een man en een vrouw, C.P. (47) en D.V. (36), beiden afkomstig van Guyana, zijn gearresteerd op verdenking van mensen-smokkel. Politiewoordvoerder Janchi Leonard zei dat de arrestatie plaatsvond in het kader van een nog lopend onderzoek en dat hij daarom weinig informatie kon geven.

Hij zei dat de auto met drie verdachten – twee mannen en een vrouw – door de politie werd gevolgd en tot stilstand gebracht op de Illidge Road. Alledrie werden aangehouden, maar een van de mannen, C.E.B (47), werd weer vrijgelaten.

In verband met de aanhoudingen deed de politie een huiszoeking in South Reward, waar de twee verdachten wonen en nam diverse documenten in beslag. C.P. en D.V. blijven in voorlopige hechtenis in afwachting van verder onderzoek.

Advertenties Curaçao

Sanitex N.V.
Sanitair en keukens. Tel. 461-0999

ZOMERAKTIE

Laat nu uw badkamer in 12 werkdagen Turn-key verbouwen.

- modificatie afvoer en waterleiding
- sloopwerk nieuwe tegels nieuw plafond
- schilderwerk & kitwerk
- levering: Damixa douche kraan
- levering Tropical rainshower doucheset
- levering wandcloset Topline incl. dubb. bediening
- wastafelmeubel Vicenza 70cm meranti, marmerblad, spiegel en lamp
- wastafelkraan Damixa eclipse

AKTIEPRIJS **Naf. 9.250,00 excl. OB**

Sanitex N.V. ---Uw specialist voor badkamers

- Verkoopprijs is gebaseerd op een maximale grote van 2 x 3.6 m
- Materialen uit voorraad leverbaar
- Ook voor nieuwbouw geschikt
- Meer info. www.sanitaircaribbean.com

KLEIN CURAÇAO

Wednesdays, Fridays and Sundays

An all inclusive trip to this paradise island! Dive, relax and enjoy our BBQ & Beach House!

SPECIAL PRICES FOR STAGIAIRES

MERMAID

Tel. 560 1530
www.mermaidboattrips.com

Lijk in Great Salt Pond geen slachtoffer misdrijf

PHILIPSBURG — De dode man die maandag in de Great Salt Pond is gevonden blijkt, zoals al vermoed werd, de 18-jarige Aneury van Heyningen te zijn.

Hoofddofficier van justitie Taco Stein verklaarde dat politie en artsen het lichaam hebben onderzocht en geen aanwijzingen hebben gevonden dat zijn dood het gevolg van een misdrijf was.

Er is geen complete autopsie uitgevoerd op het reeds ontbindende lijk, waardoor geen definitieve conclusies getrokken kunnen worden.

De jongen werd als vermist opgegeven door familielid Violet van Heyningen. Ze vertelde de politie dat hij vrijdagochtend rond acht uur het huis aan de Windsor Lane in Cole Bay verliet en dat hij daarna 's nachts rond twee uur nog in Son Latino aan de Illidge Road is gezien. Van Heyningen is geboren in de Dominicaanse Republiek.

Hij droeg rood met witte Air Jordan-gympen, een korte broek en een T-shirt. De politie heeft de bevolking opgeroepen om informatie te verstrekken over de laatste uren van het leven van Van Heyningen.

Advertentie Curaçao

BASIS PRINCIPES VAN MANAGEMENT

Gebaseerd op de ruim 90 jarige ervaring van de "AMERICAN MANAGEMENT ASSOCIATION" (AMA) in "MANAGEMENT TRAINING", behandelt de cursus op systematische wijze de belangrijkste facetten van leidinggevende functies.

Aanvang cursus
Maandag 20 augustus 2007

Duur v/d cursus
8 lessen - op maandag van 18:00 tot 20:00 uur

Docent
René D. Levy Maduro

Voertaal
Papiaments / Nederlands

Plaats
Neptunusweg 30 (Cerrito)

Inschrijvingen
t/m 10 augustus 2007

Inflictingen
736-5652 / 737-5914

Minimum eis
Cursisten dienen een leidinggevend functie te bekleden of in voorbereiding te zijn om dit in de nabije toekomst te worden aangewezen.

Aan de geslaagden wordt een getuigschrift uitgereikt

Effinop
Efficiency in Operation

VOOR MEER EN BETER PROFESSIONALISME OP CURAÇAO

www.effinop.com management@effinop.com

Advertentie Curaçao

KOOYMAN fun miles just within your reach

DE ROLLS ROYCE ONDER DE VENTILATOREN

KDK

(#A40A)
Naf. 165,-

(#A40C)
Naf. 210,-

(#CC56XL)
Naf. 140,-
PLAFOND FAN

(#A40M)
Naf. 264,-

met afstands-bediening

Alléén verkrijgbaar in de kleur wit

(#CB40UK)
Naf. 175,-

Kooymen Mega Center
Kaya W.F.G. Mensing 44
Telefoon: 461-3333 Fax: 465-0866
E-mail: info.techniek@kooymanbv.com
www.kooymanbv.com

Soap in plaats van de Tour

MARSEILLE — Dat uitgerekend Patrik Sinkewitz betrapt werd op doping is uiterst pijnlijk voor zijn werkgever T-Mobile en het Duitse wielrennen in het algemeen. De 26-jarige coureur, die zondag na een valpartij de Tour verliet, stond symbool voor de ‘nieuwe weg’ die T-Mobile was ingeslagen. Dat beleid was er vooral op gericht om op een schone manier te wielrennen en zodoende definitief af te rekenen met het besmeurde verleden.

De crisis in het Duitse wielrennen neemt groteske vormen aan. Vorige maand erkenden oud-Telekom-vedetten als Bjarne Riis en Erik Zabel epo te hebben gebruikt, waarna eind juni naar buiten werd gebracht dat Matthias Kessler positief was bevonden. De dopingcrisis escaleerde toen de Duitse wielerbond openbaarde dat renner Sinkewitz is gepakt op het gebruik van testosteron. “Dit is een harde klap”, sprak Christian Frommert, communicatiedirecteur van T-Mobile. “We zijn ontzet, teleurgesteld en geschokt.” De Duitse tv-zenders ARD en ZDF namen drastische maatregelen nadat de affaire-Sinkewitz bekend werd. Beide publieke omroepen beëindigden per direct de rechtstreekse berichtgeving van de Tour. Na de onthul-

lingen van Zabel, Riis en enkele andere Telekom-coureurs hadden de stations al aangekondigd te zullen stoppen met de live-uitzendingen indien er een nieuwe dopingzaak zou aandienen. In plaats van de Touretappe naar Marseille schotelde de ARD zijn kijkers woensdag de soap ‘Sturm der Liebe’ voor. Sinkewitz werd op 8 juni tijdens een training gecontroleerd. Bij die test bleek een te hoge concentratie van het spierversterkende hormoon testosteron aangetroffen. Volgens het Duitse persbureau DPA was de T/E-ratio 24:1. De verhouding tussen testosteron en epitestosteron mag maximaal 4:1 zijn. Er is nog geen contra-expertise verricht.

De 26-jarige Sinkewitz ligt momenteel nog in een ziekenhuis in Bergedorf, bij Hamburg. Hij kwam zondag

in Tignes, na afloop van de achtste etappe, op weg naar zijn hotel in botsing met een Luxemburgse toeschouwer. Deze raakte daardoor tijdelijk in coma, de Duitse coureur liep onder meer verwondingen op aan het gezicht. T-Mobile zette de coureur direct op non-actief. Indien ook de contra-expertise positief is, wordt hij ontslagen. Sinkewitz zal dan waarschijnlijk voor twee jaar worden geschorst. Daarnaast verplichtte hij zich - door de antidopingverklaring van de UCI te ondertekenen - een jaarsalaris (naar schatting 500.000 euro) in te leveren. Geldschietter T-Mobile wilde na de zoveelste dopingaffaire geen overhaaste conclusies trekken, maar sloot niet uit dat de sponsor binnenkort zijn afscheid van het wielrennen bekendmaakt: “We moeten wachten totdat alle feiten bekend zijn”, sprak Frommert. “Na de Ronde van Frankrijk nemen we een besluit.”

De Amerikaanse manager van T-Mobile, Bob Stapleton, onderstreepte dat de toegenomen controles in het belang van de sport waren. “Toen T-Mobile besloot dit

probleem aan te pakken, wisten we dat zoiets kon gebeuren”, sprak Stapleton. “Maar we gaan verder op de ingeslagen weg. Ook in de toekomst zullen we met tegevallers te maken krijgen, maar daar zullen we mee moeten omgaan.”

Volgens ploegleider Erik Dekker zal het besluit van ARD en ZDF, om te stoppen met het uitzenden van de Ronde van Frankrijk, weinig effect sorteren. Raborenner Grischa Niermann had Dekker eerder deze week al verteld dat de meeste Duitsers tijdens de Tour afstemmen op Eurosport. “Omdat ze die verhalen over doping zat waren”, aldus Dekker.

“De ARD en ZDF hebben de laatste weken veel stront gemaakt, waardoor hun marktaandeel verschoof naar Eurosport. Ze zijn daar maar met één ding bezig. Zij praten met Jaksche, ze gebruiken leugendetectors, ze halen er van alles bij. Oké, ze zijn de boodschapper van het slechte nieuws, de wielersport heeft zelf ook zijn aandeel. Maar toch, daar is het wel heel erg doorgeslagen. Ze hadden dit aangekondigd, dus nu konden ze niet meer terug.”

Winkelhock debuteert voor Spyker

SILVERSTONE — Markus Winkelhock rijdt komend weekeinde tijdens de Europese Grand Prix in Duitsland in de tweede formule 1-wagen van Spyker. De directie van Spyker gunt haar 27-jarige Duitse testrijder graag een F1-debuut in eigen land, maar het is voorlopig zijn enige race want Spyker is er nog niet uit wie de ontslagen Christian Albers definitief gaat vervangen.

Markus is de zoon van wijlen Manfred Winkelhock, die begin jaren tachtig in de formule 1 reed. Hij kwam in 1985 om het leven bij een sportsscar-ongeluk. Markus Winkelhock was eerder in actief in de Duitse Formule 3, de DTM en de World Series by Renault.

“Natuurlijk is dit een droom die werkelijkheid wordt”, zei de coureur uit Stuttgart. “Ik heb dit jaar nog niet veel met de Spyker F1-auto gereden, maar fysiek en mentaal ben ik klaar voor mijn eerste race. Dit is een unieke kans en ik wil er het maximale uithalen.” De Europese GP wordt gereden op de Nürburgring. Adrian Sutil is de eerste coureur van Spyker.

Ajax tijdje zonder Mitea

AMSTERDAM — Ajax zal het de komende weken zonder aanvaller Nicolae Mitea moeten doen. De vleugelspits moet maandag in het oefenduel met GFC de band van zijn rechterenkel beschadigd. Naar verwachting duurt het herstel drie tot vier weken.

De Roemeense linksbuiten, die de afgelopen tijd al vaker door blessureleed werd getroffen, mist nu de trip van Ajax naar Schotland. Daar werken de Amsterdammers volgende week oefenwedstrijden af tegen Glasgow Rangers en Falkirk.

Vasseur opnieuw Franse held

MARSEILLE — De cirkel is rond voor Cédric Vasseur. In 1997 beschouwden de Fransen hem een held, toen hij een Touretappe won en vijf dagen de gele trui droeg. Tien jaar later bracht hij zijn land het eerste dagsucces in de 94e Ronde van Frankrijk door de etappe naar Marseille op zijn naam te schrijven.

“Ik kan nu met opgeheven hoofd de wielersport vertellen”, sprak de 36-jarige wielrenner, die eind dit jaar met ‘pensioen’ gaat. “Dit is een prachtig afscheid.” De coureur van Quick-Step profiteerde in de straten van Marseille van de schat aan ervaring die hij de afgelopen jaren heeft opgebouwd. “Ik kon het geduld opbrengen te wachten tot op 300 meter voor de finish alvorens ik aan de spurt begon. Dat is mijn geluk geweest. Mijn vier metgezellen keken even naar links, waarna ik aan de rechterkant wegsprutte.” Vasseur bereikte de Zuid-Franse havenstad samen met de Duitser Jens Voigt, de Zwitser Paolo Bossoni en de Fransen Patrice Halgand en Sandy Casar. Vooral Casar en Bossoni zijn normaal gesproken een stuk rapper dan de rest. De geslepen Vasseur verraste zijn rivalen echter en bezorgde Frankrijk de eerste ritzege

in de Tour van 2007. “Omdat mijn collega’s verrast waren door mijn aanval, kreeg ik een klein gaatje”, keek Vasseur terug. “Dat voordeel was beslissend.” De dagwinnaar maakte oorspronkelijk deel uit van een kopgroep van elf man, onder wie Rabo-coureur Juan Antonio Flecha, die in de beginfase van de etappe uit het peloton ontsnapte. De meute genoot van een rustdag en liet de vluchters begaan. De voorsprong liep op tot meer dan tien minuten. In de voorlaatste beklimming, de côte des Bastides, volgden de schermutselingen in de kopgroep elkaar in hoog tempo op, waarna in de afzink vijf coureurs elkaar vonden. Naast Vasseur waren dat de Zwitser Paolo Bossoni, de Duitser Jens Voigt en de Fransen Patrice Halgand en Sandy Casar. In de sprint bleek Vasseur verrassend te rap voor Casar (2e) en Bossoni (3e). Het peloton arri-

Terug op de baan



Foto: AFP/AP

NEW HAVEN — Lindsay Davenport (foto) maakt in augustus haar rentree op de tennisbaan. De Amerikaanse beviel op 10 juni van haar eerste kind, zoon Jagger Jonathan. Ze speelt van 17 tot en met 25 augustus in het dubbelspel met Lisa Raymond tijdens een toernooi in New Haven. Davenport was in het verleden drie keer de beste op een grandslamtoernooi. Ze won op de WTA-tour 51 toernooien in het enkelspel en 36 in het dubbelspel. De voormalige nummer één van de wereld gaf in december nog aan dat ze niet verwachtte na de geboorte van haar kind nog terug te keren in het professionele tennis.

Zes dammers op kop in DNC Open

DEN HAAG — De verschillen op het DNC Open in Den Haag worden steeds kleiner. Het damtoernooi in het Zuiderpark kende woensdag na de zesde ronde maar liefst zes leiders.

De drie koplopers van dinsdag, de Nederlander Anton van Berkel en de Kameroenezen Flaubert Ndonzi en Jean-Marc Ndjofang, speelden allen remise. De Afrikanen tegen elkaar en Van Berkel kwam tegen de Letse

oud-wereldkampioen Guntis Valneris uit op een gelijkspel.

Van het puntenverlies profiteerden Nederlander Kees Thijssen en de Russen Aleksandr Schwarzman en Aleksandr Getmanski. Zij kwamen op gelijke hoogte, Thijssen door Daouda Diakité uit Mali te verslaan en Getmanski deed hetzelfde met de Oekraïner Jurij Lagoda. Wereldkampioen Schwarzman won van de Nederlander Ron Heusdens.

Vrijspraak atletes

SOFIA — De Bulgaarse atletiekbond neemt geen maatregelen tegen twee op doping betrapte atletes. Europees kampioene op de 400 meter Vanya Stambolova en hoogspringster Venelina Veneva zijn wegens gebrek aan bewijs vrijgesproken door hun bond.

Stambolova (23) en Veneva (33) werden bij een onverwachte controle op 24 januari in Boedapest - waar ze trainden - positief bevonden op het gebruik van het verboden testosteron. Sinds april waren ze voor-

lopig geschorst. Volgens de Bulgaarse bond gaven de uitkomsten van het laboratorium in Lausanne geen zekerheid over de pegebruik. “De gevonden waarden lagen slechts 5 procent boven de maximale norm. Dat kan wijzen op een statistische fout”, aldus de bond in een verklaring.

De internationale atletiekfederatie IAAF was teleurgesteld in het besluit de atletes niet te straffen.

De IAAF overweegt nu de zaak aan het internationaal sporttribunaal in Lausanne voor te leggen.



Het tourpeloton is vandaag rond tien over één vertrokken voor een rit over 182,5 kilometer van Marseille naar Montpellier. Behalve een bultje van de vierde categorie in het begin kent de elfde Tourrit, met start in havenstad Marseille, geen obstakels van betekenis.

Verzorger Ton van Engelen van de Rabobankploeg is vandaag in het startdorp in Marseille gehuldigd voor zijn twintigste Ronde van Frankrijk. Tour-directeur Christian Prudhomme overhandigde de man uit Vlijmen een gedenkmedaille. Van Engelen begon zijn Tour-loopbaan bij de kleine ploeg Skala, waarna hij in de Tour kwam met de ploeg van Peter Post. In 1996, bij de start van de Rabo-ploeg, was hij al in dienst van de Rabo's.



Andreas Klöden (foto) is bij de bookmakers favoriet voor de eindzege in de Ronde van Frankrijk. Een gokje op de Duitse renner kan 2,7 keer de inzet opleveren. De eindzege van Michael Rasmussen betaalt beter uit. Iedere euro is 5 euro waard wanneer de Deen van de Rabobank de gele trui mee naar Parijs neemt. Ook de eindzege van Alejandro Valverde is goed voor vijf keer de inzet.

Zolang de ogen goed blijven, rijdt Gerard Dupin mee in de Ronde van Frankrijk. De brandweerman uit Roanne neemt al sinds vijftien jaar elke Tour-dag een gast mee op zijn Kawasaki GTR 1400. Dupin is een van de motards van de Tour, een wereld op zich. Hij doet aan motorcross, dus Dupin is wel wat gewend. Hij deinst dan ook niet terug voor een vlakke rit zoals vandaag tussen Tallard en Marseille.

Een glaasje champagne en een glaasje wijn, dat was de oogst van de woensdagavond voor wielrenner Bram Tankink. De aanleiding was de ritzege van Quick-Step-ploegmaat Cédric Vasseur in de tiende etappe van de Ronde van Frankrijk. Het was al de derde feestavond, na eerdere overwinningen van de Belgen Gert Steegmans en Tom Boonen.



De beslissing van Duitse omroepen ARD en ZDF om wegens een nieuw dopinggeval, die van Patrik Sinkewitz (foto), voorlopig te stoppen met het uitzenden van Tour de France vindt de NOS ‘hypocriet en buitenproportioneel’, zegt NOS-mediadirecteur Jan de Jong. De Jong erkent dat het wielrennen door diverse dopingperikelen in een crisis zit. Maar desondanks zijn de kijkcijfers onveranderd.

Hij doet op zijn mountainbike mee aan de Ronde van Frankrijk. Hij heeft geen rugnummer, maar verder hoort Marc Vinco helemaal bij het Tour-circus. De 28-jarige inwoner van Albertville is achttvoudig wereldkampioen trial, een onderdeel van het mountainbiken, en staat dagelijks te stunten voor de start van de etappe.

Het is een vreemd gezicht als een fietser een trap nadert en niet afstapt, maar gewoon de tien treden omhoog stuiert. De mensen in het startdorp zijn het inmiddels wel gewend, maar incidentele bezoekers kijken toch nog even vreemd op. Vinco is nu al voor het negende jaar op rij ingehuurd door de Tour-organisatie om zijn kunsten te vertonen.

Ruud Gullit scoort in erewedstrijd Mandela

KAAPSTAD — Ruud Gullit heeft de erewedstrijd ter gelegenheid van de 89e verjaardag van de Zuid-Afrikaanse grootheid Nelson Mandela opgeluisterd met een treffer. Een selectie van internationale (oud)sterren en een Afrikaans team speelden in Kaapstad gelijk: 3-3. Gullit maakte in de 44e minuut de 2-2.

De wedstrijd werd geopend door de Braziliaanse voetballende Pelé. Hij deed in het uitpuilende stadion de aftrap. Pelé (66), die slechts

een aantal minuten op het veld bleef, droeg een shirt met de tekst ‘Nee tegen racisme’.

De opbrengst van het duel komt ten goede aan allerlei jeugdprojecten in het land dat in 2010 de strijd om de wereldtitel voetbal organiseert.

Gullit zei na afloop dat de les van het leven van Nelson Mandela is dat “er altijd hoop is”. “Als je gelooft in jezelf en hard werkt voor de juiste dingen, dan heb je succes”, aldus de Nederlander, die Mandela in het verleden al vaker trof.

Spits Salmon verhuist naar PAOK Saloniki

THESSALONIKI — Glen Salmon verhuist naar Griekenland. De spits heeft overeenstemming bereikt met PAOK Saloniki over een contract voor twee seizoenen. Salmon (29) speelde het laatste half jaar voor NAC Breda, dat hem van FC Groningen huurde. Ook Nederlandse clubs hadden interesse in de Zuid-Afrikaanse aanvaller.

Salmon kwam in 1998 naar Nederland. NAC haalde hem toen binnen. Hij bleef tot het einde van het seizoen 2001-2002 bij de Bredase club. Daarna speelde Salmon vie-

reeneenhalf seizoen voor FC Groningen. In januari keerde hij op huurbasis terug in Breda, waar hij een aanbieding om langer te blijven afwees. In Madrid werd bekend gemaakt dat aanvaller Walter Pandiani binnen de Spaanse voetbalcompetitie van Español naar Osasuna verhuist. De 31-jarige speler uit Uruguay tekende een contract voor drie seizoenen bij zijn nieuwe werkgever. Hij is de vierde aankoop van Osasuna, dat eerder de Spanjaard Javier Portillo, de Zwitser Xavier Margairaz en de Portugees Hugo Viana binnenhaalde.

Kooijmans kritisch over regeerafspraken missies

DEN HAAG — De passage die CDA, PvdA en ChristenUnie in het regeerakkoord hebben opgenomen over deelname aan militaire missies in het buitenland, is onduidelijk en leidt tot verwarring. Zelfs binnen de coalitiefracties worden de afspraken over een ‘adequaat volkenrechtelijk mandaat’ verschillend uitgelegd.

Dat stelt volkenrechtdeskundige en oud-minister van Buitenlandse Zaken Peter Kooijmans in de nieuwe editie van Christen-de-

mocratische Verkenningen, die vandaag uitkomt. De CDA'er, een autoriteit op het gebied van volkenrecht, is onlangs benoemd tot minister van Staat. Eigenlijk vindt hij de extra passage over het mandaat overbodig, omdat het zogeheten toetsingskader volstaat. Kooijmans vermoedt dat de zinsnede een compromis is tussen de coalitiepartijen. Het CDA wilde geen onderzoek naar de politieke steun die Nederland in 2003 gaf aan de Amerikaans-Britse inval in Irak. De PvdA was daar juist voor. Kooijmans schrijft dat “het

vervelende van zo'n fragiel compromis is dat het in scherven dreigt te vallen als je het probeert uit te pakken.” Hij doelt op een debat in april in de Tweede Kamer, waarin de PvdA-woordvoerder en minister Maxime Verhagen (Buitenlandse Zaken) ieder een andere uitleg gaven van een adequaat volkenrechtelijk mandaat. Ook is Kooijmans het niet eens met de argumenten die het vorige kabinet-Balkenende altijd gebruikt om de Amerikaans-Britse inval in Irak te verdedigen. Balkenende vindt dat het militair op-

treden gerechtvaardigd was, omdat het regime van Saddam Hussein stelselmatig de Veiligheidsresoluties saboteerde. Maar dat gaat volgens Kooijmans eraan voorbij dat het niet op de weg ligt van individuele lidstaten om naleving van de resoluties van de Veiligheidsraad af te dwingen, als de Raad daartoe niet zelf oproept. Bij Irak was dat zeker niet het geval. Volgens Kooijmans was de inval in Irak niet in overeenstemming met het volkenrecht, ook niet met de uitzonderingen die hierin gelden.

Fiscus flitst duizend sjoemelende leaserijders

DEN HAAG — De Belastingdienst verdenkt zeker duizend mensen ervan dat zij onterecht hun auto van de zaak voor privé-zaken gebruiken. Zij hebben de afgelopen maanden een brief van de fiscus gekregen, nadat hun leaseauto was geflitst door een speciale camera-auto op verschillende locaties waar zij waarschijnlijk niet voor hun werk waren. Dat heeft een woordvoerder van Financiën vandaag gezegd. De actie om leaserijders te betrappen op oneigenlijk gebruik begon in februari. Sinds die tijd staan de auto's van de fiscus te flitsen op drukbezochte locaties als grote evenementen, woningboulevards en in vakantie-

tijd bij grensovergangen. De woordvoerder kan nog geen oordeel geven over de resultaten tot nu toe. “Het is de eerste keer dat we de actie doen.” De fiscus vraagt van de mogelijk sjoemelende leaserijders de ritten-registratie op, die moet worden bijgehouden. Klopt die niet, dan volgt een naheffing en eventueel een boete. De Belastingdienst verwacht zo enkele honderdduizenden euro's binnen te kunnen halen. Werknemers met een auto van hun werkgever mogen die per jaar niet meer dan 500 kilometer voor zichzelf gebruiken. Komen zij daar overheen, dan moet de werkgever de waarde van de auto (22 procent van de ca-

talogusprijs) bij het loon optellen. Hier wordt dan belasting over betaald. Ongeveer 180.000 leaserijders hebben via een schriftelijke verklaring bij de fiscus kenbaar gemaakt dat zij onder de 500 kilometer blijven, maar uit steekproeven bleek dat veel van hen hier toch bovenuit komen en zo de belasting ontduiken. De camera-auto's flitsen breed en filteren vervolgens deze groep van 180.000 kentekens eruit. Het lastige voor de fiscus is om na te gaan of deze mensen mogelijk toch voor hun werk ergens waren. Al deze gegevens worden opgevraagd bij de werkgever. Een brief volgt pas na meerdere keren flitsen.

Defensie wil nieuwe onderzoeken Schinveld

DEN HAAG — Het ministerie van Defensie legt zich vooralsnog niet neer bij de uitspraak van de Raad van State over de onterecht gebleken bomenkap bij Schinveld. Defensie liet woensdag weten dat zij in overleg met VROM de benodigde onderzoeken wil laten doen “naar alle relevante milieuaspecten”.

Afhankelijk daarvan zal worden beoordeeld of de bezwaren zoals die bij de Raad van State aan de orde waren, gegrond of ongegrond waren. Op die manier wil Defensie kijken of de nimbyprocedure van VROM alsnog goed te onderbouwen valt, zo lichtte een woordvoester toe.

Defensie wijst met name op de NAVO-eisen voor de vliegveiligheid, waaraan nu niet wordt voldaan. De Raad van State erkent dat die veiligheid in de toekomst alleen maar meer in het geding komt. Nederland moet als NAVO-lidstaat echter voldoen aan het veilig operationeel houden van de basis in Geilenkirchen. Het departement erkent al lang dat de geluidsoverlast in de Limburgse regio een enorm probleem is. Sleutel tot de oplossing is volgens Defensie dat de Awacs stillere motoren krijgen maar dat is duur. Het lukt Nederland tot nu toe niet om hiervoor steun te krijgen bij de NAVO-partners.

‘F16-piloten breken missies soms af’

DEN HAAG — Nederlandse F16-piloten hebben in Afghanistan enkele keren geweigerd hun wapens in te zetten. Zij braken hun missie af, omdat de opdracht die zij kregen niet voldeed aan de specifieke regels die Nederland heeft opgesteld aan zijn militairen (rules of engagement). Dat hebben de ministers Maxime Verhagen (Buitenlandse Zaken), Eimert van Middelkoop (Defensie) en Bert Koenders (Ontwikkelingssamenwerking) woensdag geschreven in antwoord op vragen van de PvdA. De partij maakt zich zorgen over de toename van het aantal burgers die worden gedood door acties van de ISAF-troepen. Volgens de bewindsmannen moet de F16-vlieger de situatie te allen tijde aan specifieke criteria toetsen alvorens tot actie over te gaan. “Als hieraan niet kan worden

voldaan, wordt de missie afgebroken”, schrijven ze. Het gaat er vooral om te voorkomen dat er burgerslachtoffers vallen bij hun actie. De F16-vliegers zijn gestationeerd op de militaire basis in Kandahar maar de ISAF-leiding kan hen in heel Afghanistan inzetten. ‘In extremis’ ondersteunen de Nederlandse vliegers ook eenheden van de Operation Enduring Freedom (OEF). Deze operatie onder leiding van de Amerikanen is erop gericht strijders van de Taliban en al-Qaeda uit te schakelen. Een woordvoerder van Defensie kon niet aangeven hoe vaak Nederlandse piloten een missie afbraken, waar dit was en in wat voor situatie. Voor zover hij weet hebben de andere deelnemende landen aan de ISAF of OEF-operatie geen kritiek geleverd op de beslissingen van de Nederlandse vliegers.

Overwegen krijgen dubbele spoorbomen

UTRECHT — Spoorwegbeheerder ProRail begint in oktober met het aanbrengen van een nieuw soort spoorbomen die beide weghelften beslaan. Dat heeft een woordvoester van het bedrijf vandaag laten weten. ProRail heeft enige tijd geëxperimenteerd met deze automatische dubbele overwegbomen (ADOB). De zegsvrouw benadrukt dat de invoering niets te maken heeft met de dood van een 17-jarige jongen dinsdag die tijdens een ‘oversteekwedstrijd-je’ op een beveiligde overweg in Utrecht werd gegrepen door een trein. Het aantal dodelijke ongevallen op overwegen in de openbare weg is volgens ProRail de afgelopen

jaren juist sterk gedaald, van dertig in 2003 naar tien vorig jaar. De nieuwe bomen komen op diverse risicovolle overwegen in plaats van de AHOB's, automatische halve overwegbomen. Nederland telt 1069 overwegen met spoorbomen. Het is niet bekend hoeveel er van een nieuwe installatie worden voorzien. Met dubbele bomen probeert ProRail onder andere te voorkomen dat mensen al zigzaggend langs de halve bomen toch het spoor oversteken. Het bedrijf nam in 1999 al de eerste (proef) installatie in gebruik in Bilthoven, later gevolgd door dubbele bomen in Diemen.

Verhaal verdwenen peuter verzonnen

ROME — De verdwijning van een Nederlandse peuter in het centrum van Rome lijkt verzonnen door de vader van het driejarige jongetje. Dat meldden Italiaanse media woensdag nadat de politie de 42-jarige vader had gehoord. De vader van de peuter uit

Groningen zou hebben gevoelen over de verdwijning van het kind. Hij zou zijn zoonkje dinsdagavond vlakbij het centraal station in Rome uit het oog hebben verloren. Waarom de man de verdwijning van zijn zoon bij de politie aangaf, is onduidelijk.

Ooievaars ten prooi aan moordende diersoort



MEPPEL — In de plaats De Schiphorst (gemeente Meppel) hebben een of meer onbekende, hongerige dieren in twee jaar tijd dertien ooievaars van het ooievaarsbuitenstation De Lokkerij gedood. De vogels worden aangevallen door een dier, maar het is nog niet bekend welk dier de ravage veroorzaakt, aldus de beheerder van het station vandaag. 's Nachts worden jonge, oude en kreupele ooievaars slachtoffer van de hongerige dieren.

CWI blij met daling aantal werkzoekenden

AMSTERDAM — Het aantal werkzoekenden zonder baan in de kaartenbakken van het Centrum voor Werk en Inkomen (CWI) is voor het eerst in vijf jaar onder de half miljoen gezakt. Bovendien weten ook meer oudere werklozen volgens het voormalige Arbeidsbureau een baan te vinden.

Dat blijkt uit de maandelijkse ‘Nieuwsflits Arbeidsmarkt’ die het CWI vandaag publiceert. In juni stonden bij het voormalige Arbeidsbureau 499.619 werkzoekenden zonder baan ingeschreven. Dat be-

tekent een afname van 2,6 procent, ofwel 13.288 werklozen, ten opzichte van de voorgaande maand. Het CWI is opgetogen dat werkzoekende 45-plussers nu ook meer profiteren van de aantrekkende economie. Zo daalde het aantal werklozen van 45 tot 55 jaar met 2,5 procent en dat is bijna evenveel als gemiddeld. Vorig jaar juni bleef deze leeftijdsgroep nog flink achter (met een daling van 1,6 procent ten opzichte van een gemiddelde afname van 2,6 procent). Wel stromen jongere werklozen nog altijd sneller uit de bestanden van het CWI. De grootste daling is in juni

gemeten onder 25- tot 35-jarigen met 4,2 procent. Ook blijven 55-plussers nog flink achter met een afname van 1,1 procent, maar het is wel beter dan de daling van 0,5 procent die deze groep vorig jaar juni kende. Verder blijft het voor laag geschoolden lastiger op de arbeidsmarkt dan voor hoog opgeleiden. Bijna een derde van de ongeschoolde beroepsbevolking is volgens het CWI werkzoekend, terwijl dit voor 10,9 procent van de mensen met een opleiding op vmbo-niveau geldt en op hbo-niveau voor 3,4 procent. In het eerste half jaar

werden bij het CWI ruim 156.000 vacatures ingediend door werkgevers. Vooral in de (detail)handel, horeca, openbaar bestuur, zorg en welzijn is veel vraag naar personeel. Ook zijn meer werkvergunningen afgegeven voor buitenlandse krachten, vooral voor werk in de tuinbouw en productiearbeid. Tegelijkertijd is er ook een daling van het aantal ontslaanvragen door werkgevers. In de eerste zes maanden van dit jaar heeft het CWI 10.784 ontslagvergunningen verleend. Dat is ruim de helft minder dan in dezelfde periode een jaar eerder.

Samenwonende jongeren lopen pensioen mis

ZEIST — Samenwonende jongeren lopen veel geld mis, doordat ze niet weten dat ze hun partner bij hun pensioenfondsen moeten aanmelden. Ruim een derde van de partners van jongeren die bij een pensioenfonds zijn aangesloten, hebben geen recht op het zogeheten partnerpensioen, omdat de relatie bij het pensioenfonds onbekend was.

Dat blijkt uit een onderzoek van PGGM, het pensioenfonds voor ruim twee miljoen (oud-)medewerkers in de sector zorg en welzijn, waarover De Telegraaf vandaag berichtte. Aan het onderzoek werkten 336 samenwonende jongeren van 18 tot 30 jaar mee. Getrouwde stellen en stellen met een geregistreerd partnerschap hebben automatisch recht op het partnerpensioen, maar mensen met een samenlevingscontract moeten dat zelf regelen. Van alle ondervraagde jongeren woont 22 procent samen, zonder dat zij dat bij de notaris hebben laten vastleggen. Ruim twee vijfde van de jongeren die wel een samenlevingscontract hebben laten opstellen, hebben dat ook aan het pensioenfonds doorgegeven. 38 Procent heeft dat niet gedaan en de rest weet het niet. Bijna een derde van de ondervraagde jongeren is er niet van op de hoogte dat een partner die niet bij het pensioenfonds staat geregistreerd, geen recht op een partnerpensioen heeft, als hun bij een pensioenfonds aangesloten vriend of vriendin iets overkomt.

De PGGM besloot tot het onderzoek omdat er weinig gegevens bleek te zijn over de klanten tussen 18 en 30 jaar. Het fonds zal de samenwonende jongere ingeschreven erop wijzen hoe belangrijk het is hun relatie bij de notaris vast te leggen en de gegevens over hun partner aan het pensioenfonds door te geven.

Windmolens gestript van koper



Windmolens langs de IJsselmeer dijk.

worden voorzien. Het bedrijf gaat naar aanleiding van

dit incident bekijken hoe de windmolens ontoegan-

kelijker kunnen worden gemaakt.

Erg gezellig verjaardagsfeestje



Foto: Ken Wong

Rosa Cras (m) vierde met haar kinderen en vrienden haar 93e verjaardag in restaurant El Toro in de binnenstad. Ze was een van de eerste zakenvrouwen op Curaçao die leiding gaf aan een drukkerij/uitgeverij, te weten Imprenta Gydelcra. Deze uitgeverij van wijlen haar echtgenoot bracht het eerste tijdschrift compleet in het Papiamentu met de gelijknamige naam Gydelcra op de Antilliaanse markt. Het betrof een publicatie van Walter Palm. De nog zeer energieke Rosa Cras staat verder bekend als de eigenaresse van een souvenirwinkel in Punda. Ze is de moeder van auteur Stanley Cras (tweede van rechts).

Spelletjes 'on hold'

De Britse publieke omroep BBC gaat alle telefoonspelletjes stopzetten. Er worden volgens BBC-directeur Mark Thompson 'volkomen onaanvaardbare fouten' gemaakt bij de opzet van de spelletjes en het publiek wordt misleid. Alle spelletjes worden vanaf vandaag niet meer uitgezonden via radio of televisie. Via internet staakt de BBC de spellen direct of zo snel mogelijk. Thompson kondigde aan dat er 'zero tolerance' wordt toegepast ten aanzien van toekomstige tekortkomingen in redactionele beoordeling. De BBC heeft een naam hoog te houden en de wijze waarop is gehandeld bij een aantal telefoonspelletjes en interactieve evenementen heeft de omroep diep in verlegenheid gebracht. Thompson doelde op onder meer het telefoongesprek met een gespeelde winnaar van een spel in een geliefd kinderprogramma, Blue Peter, en andere nepwinnaars die belden naar televisieshows met liefdadigheidsdoelen zoals Comic Relief.

mingen in redactionele beoordeling. De BBC heeft een naam hoog te houden en de wijze waarop is gehandeld bij een aantal telefoonspelletjes en interactieve evenementen heeft de omroep diep in verlegenheid gebracht. Thompson doelde op onder meer het telefoongesprek met een gespeelde winnaar van een spel in een geliefd kinderprogramma, Blue Peter, en andere nepwinnaars die belden naar televisieshows met liefdadigheidsdoelen zoals Comic Relief.

Gezin eerst

Ze wilden haar in Duitsland wel weer hebben, maar Tooske Ragas kiest voor haar gezin. De presentatrice houdt het na twee seizoenen van de Duitse Idols, Deutschland Sucht Den Superstar, voorlopig voor gezien bij haar oosterburen en geeft de komende tijd de volle aandacht aan man Bastiaan en dochter Leentje (5 maanden).

Dieper in de buidel

De toch al niet geringe prijzen voor een verblijf in de ruimte zijn nu nog hoger geworden. In het vervolg betalen ruimtetoeristen 40 miljoen dollar voor weekje aan boord van het internationale ruimtestation ISS, meldt de Amerikaanse aanbieder van ruimtereizen Space Adventures. Het bedrag is bijna een verdubbeling van wat vijf ruimtetoeristen eer-

der betaalden voor hun reis. In april nog ging de jeugdroom van de Amerikaanse ondernemer Charles Simonyi in vervulling met zijn bezoek aan het ISS. Space Adventures heeft tot voorjaar 2009 plaatsen aan boord van het Russische ruimteschip Sojus gereserveerd. In ieder geval drie miljonnairs staan te popelen om hun reis te laten beginnen.

Te vroeg weggestuurd

Exemplaren van het nieuwste Harry Potter-boek zijn in de Verenigde Staten al verstuurd naar klanten van een boekenketen. Kopieën van Harry Potter and the Deathly Hallows zijn ook al opgedoken op internet en dreigen de feestelijke start van de verkoop in de nacht van vrijdag op zaterdag van haar glans te beroven. Uitgever US Scholastic kondigde woensdag in ieder geval aan het er niet bij te laten zitten. Juridische stappen worden ondernomen tegen boekendistributeur Levy Home

Entertainment en internetboekhandel DeepDiscount.com voor het verbreken van het embargo. De eerste klanten kregen het laatste boek in de reeks van zeven over de tovenaarsleerling dinsdag al in de bus. Schrijfster J.K. Rowling restte niets anders dan mensen via haar website op te roepen de magie niet te verbreken. "Ik roep iedereen op die zichzelf een Potter-fan noemt te helpen het verhaal geheim te houden voor iedereen die het op de dag van publicatie wil lezen", aldus de auteur.

Chinese nepreportage

Een Chinese tv-journalist is opgepakt omdat hij een nepreportage heeft gemaakt over een straatventer die gestoomde broodjes karton als broodjes varkensvlees zou verkopen. Het verhaal bleek echter in scène gezet door de journalist om hogere kijkcijfers te genereren voor zijn werkgever Peking TV, bericht de China Daily. De zender heeft zijn excuses aangeboden voor het

niet controleren van de echtheid van de reportage. Peking TV gaat zijn uiterste best doen om de ethiek van de werknemers te verbeteren. Autoriteiten hebben inmiddels alle venters die gestoomde broodjes verkopen gecontroleerd, maar ze konden geen broodjes gevuld met karton vinden. China heeft de laatste tijd te kampen met schandalen over bedorven voedsel en medicijnen.

Risico

Langdurig pilgebruik kan de kans op borstkanker bij vrouwen met een genetische afwijking verhogen. Volgens de onderzoekers Matti Rookus en Richard Brohet kunnen er echter nog geen harde conclusies voor de praktijk worden verbonden aan hun studie. De wetenschappers, verbonden aan

het Nederlands Kanker Instituut - Antoni van Leeuwenhoek Ziekenhuis (NKI-AVL) in Amsterdam, stellen dat deze week in *the Journal of Clinical Oncology*. Vrouwen die draagster zijn van een mutatie in het BRCA1- of BRCA2-gen en lang de pil hebben gebruikt zouden een verhoogde kans lopen op borst- en eierstokkanker.

Opgegeten

Medewerkers van de dieren tuin van Erfurt hebben de afgelopen jaren herhaaldelijk dieren illegaal geslacht en deels verkocht voor menselijke consumptie. De zaak kwam aan het licht door controles door een Duitse toezichthouder. Dierenbeschermingsorganisatie Deutscher Tierschutzbund in Bonn rept woensdag over een 'schandaal'. De directie van de dierentuin had de illegale activiteiten van haar medewerkers opgemerkt door het bijhouden van de boekhouding van de aanwezige dieren. Er werd door de burgemeester van Erfurt, de hoofdstad van Thüringen, aangifte gedaan.

Trouwen in Israël

Mensen die volgens de joodse wet (halacha) niet als jood worden beschouwd, kunnen binnenkort in Israël een burgerlijk huwelijk sluiten of hun huwelijk via de rechter laten ontbinden. Minister Daniel Friedmann van Justitie en opperrabijn Sholom Amar van de sefardische (uit Afrika en Azië afkomstige) joden zijn het eens geworden over een wetsvoorstel dat dat mogelijk maakt. Omdat het opperabbinaat tot

nu toe het monopolie op het sluiten en ontbinden van een huwelijk had, konden immigranten die niet als jood worden beschouwd, niet in Israël trouwen. Zij weken veelal naar Cyprus uit. Ongeveer 264.000 mensen in Israël, van wie de meesten uit de vroegere Sovjet-Unie afkomstig zijn, worden niet als jood erkend. Zij zijn niet uit een joodse moeder geboren of zijn niet tot het jodendom bekeerd volgens de regels van de halacha.

Spam

Wereldwijd is het totaal aantal verstuurde spam in het tweede kwartaal van 2007 met 9 procent toegenomen in vergelijking met dezelfde periode vorig jaar, meldt computerbeveiligingsbedrijf Sophos. Via computers in de Verenigde Staten is het tweede kwartaal de meeste ongewenste e-mail gestuurd. Bijna 20 procent van de spam is afkomstig van

computers uit dat land. Op de tweede plek komt China met ruim 8 procent, gevolgd door Zuid-Korea met 6,5 procent. Nederland is verantwoordelijk voor 0,8 procent van de ongevraagde e-mail. Dat is 0,2 procent minder dan een kwartaal eerder. Wereldwijd gezien staat Nederland 28e op de lijst van verspreiders van spam.

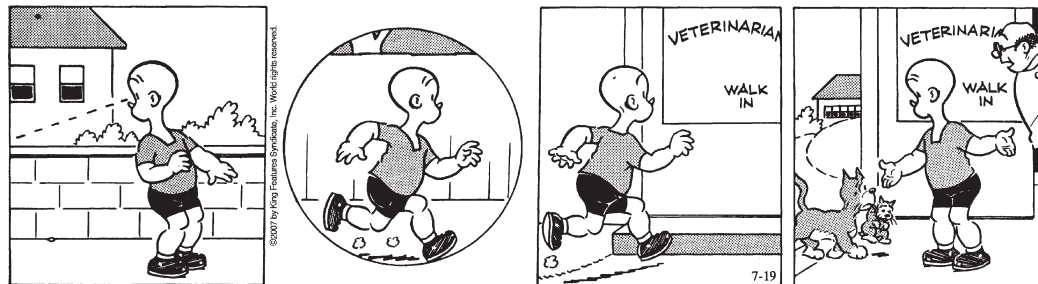
Trouwe medewerkers bij SVB



Annie Gibbs (tweede van rechts) en Carlos Dip (tweede van links) herdachten onlangs dat ze respectievelijk 15 en 30 jaar geleden begonnen te werken bij de Sociale Verzekerings Bank (SVB) op Curaçao. Het betreft twee trouwe medewerkers van deze instelling. SVB-directeur Philip Martis (l) sprak de twee toe en overhandigde beiden een envelop met gratificatie. Verder op de foto waarnemend directeur Francois Simon (r) van SVB.

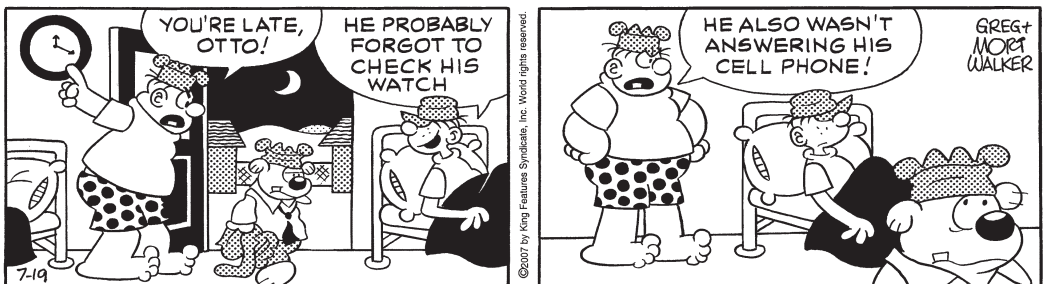
HENRY

By Carl Anderson



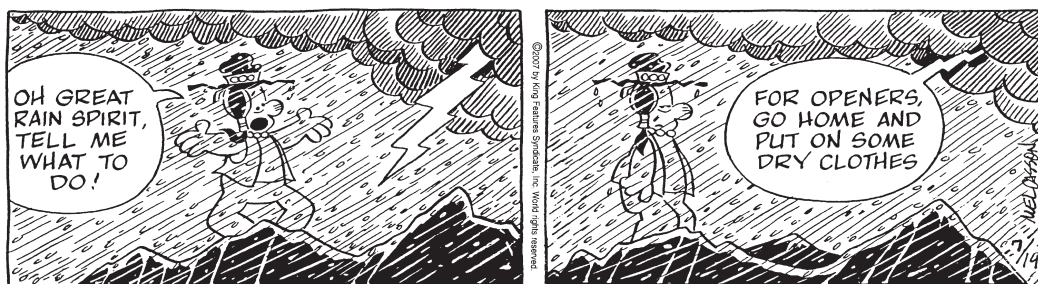
BEETLE BAILY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



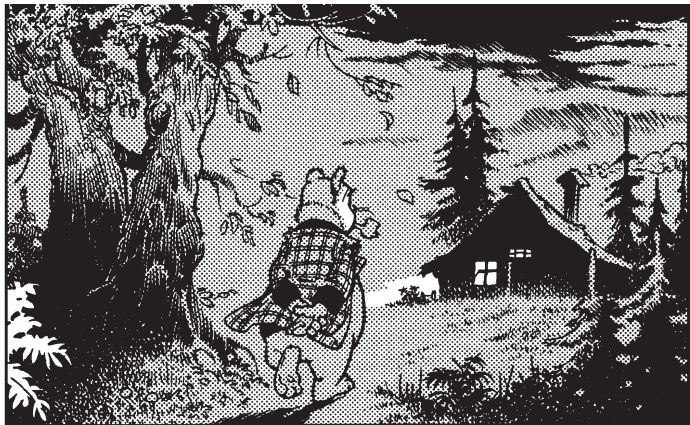
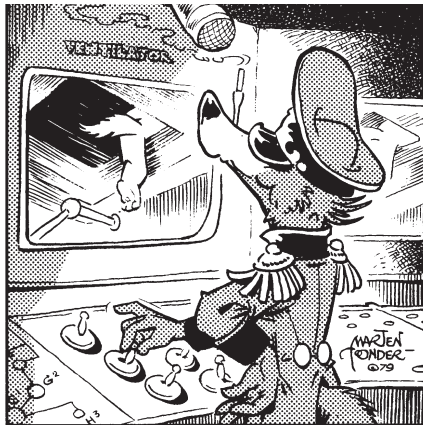
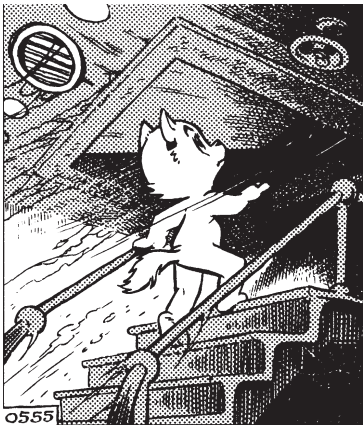
BUCKLES

By David Gilbert



HEER BOMMEL EN DE UNISTAND

Door Marten Toonder



Toen hij de trap was opgeklommen, ontdekte hij inderdaad een luik boven zijn hoofd, en hij keek er wantrouwig naar. 'Een vreemde ingang voor een veiligheidsdienst', sprak hij tot zichzelf. 'Zeker om het veiliger te maken. Maar het bevalt me niet helemaal; ik kan beter voorzichtig zijn.' Op dat moment ging het luik geruisloos open en achter hem galmde de luidsprekerstem: 'Ga naar binnen en vraag naar veiligheidsman Smoesjager. Dank u.' Dat maakte een einde aan zijn getwijfel en met enige moeite klonk hij de donkere ruimte binnen. Zijn bewegingen werden opletterend gevolgd door inspecteur Priembickel, die nog steeds voor zijn t.v.-schermjes stond.

'Dat is dat', sprak deze glimlachend, toen hij de voet van zijn bezoeker zag verdwijnen. 'Nu het luik sluiten en de luchtverversing opvoeren. Pecunia non olet; maar wijsneuzen wel.' Op dat moment wandelde heer Bommel met een beklemd gemoed door de stille avond en als vanzelf richtte hij zijn schreden naar het huisje van zijn buurvrouw. 'Het is natuurlijk goed, dat er streng wordt opgetreden', mompelde hij bedrukt. 'Maar met die boetes en zo is het toch niet leuk meer. Hoe licht geeft men niet de schuld aan een heer die alleen maar een mooi voorbeeld geeft en overal alleen voor staat omdat men hem niet aardig meer vindt. Was Tom Poes er nu maar; die is soms wel verstandig. Maar misschien dat Dodeltje... Mevrouw Dodel, bedoel ik...'

EURO

Winst

AMSTERDAM — De euro no-
teerde vanochtend 1,3805 dol-
lar. Bij het slot van de Euro-
pese beurzen woensdag stond
de Europese munt op 1,3810
dollar. De Europese aandelen-
beurzen zijn vandaag in de
plus geopend in navolging
van de koerswinsten op de
Aziatische effectenmarkten.
De technische handelsonder-
neming DOCdata was met
7,8 procent winst de sterkste
stijger op de Amsterdamse
beurs. Het lokale fonds zag
de nettowinst over het eerste
halfjaar fors stijgen in verge-
lijking met dezelfde periode
vorig jaar.
De AEX-index van meest
verhandelde fondsen in Am-
sterdam stond drie kwartier
na opening op 559,49 pun-
ten. Dat is een winst van 3,86
punten ofwel 0,7 procent. De
MidKap-index van middelgro-
te fondsen begon 0,8 procent
hoger op 756,47 punten. De
beurzen in Londen, Parijs en
Frankfurt noteerden winsten
van 0,8 tot 0,9 procent.
Levensmiddelenbedrijf Unile-

ver was met 2,2 procent een
van de sterkste stijgers onder
de hoofdfondsen. Producent
van navigatieapparatuur
TomTom profiteerde van een
koersdoelverhoging van Rabo
Securities. De onderneming
won 1,3 procent.
De Britse bank Barclays
overweegt zijn overnamebod
te verbeteren. Het concern
denkt er nu over een deel in
contanten te betalen. ABN
Amro steeg in de AEX met 0,7
procent.
Naast DOCdata zette ook
groothandel en supermarkt-
bedrijf Sligro een behoorlijke
winst op de borden na publi-
catie van zijn halfjaarcijfers
(plus 2,9 procent). In de eerste
zes maanden van 2007 boekte
het bedrijf een nettowinst van
25,6 miljoen euro (35,37 mil-
joen dollar). Deze viel hoger
uit dan de verwachting van
analisten. LogicaCMG was
met 3,5 procent koploper in
de MidKap nadat het zaken-
bank UBS zijn advies voor het
fonds van 'houden' in kopen
heeft veranderd.

WALL STREET

Hypotheekmarkt

NEW YORK — De beleggers
op de effectenmarkten in
New York waren woensdag in
mineurstemming. De zorgen
over de Amerikaanse hypo-
theekmarkt staken opnieuw
de kop op en de inflatie in de
Verenigde Staten viel in juni
iets hoger uit dan verwacht.
Daarnaast heeft het stelsel
van centrale banken (Federal
Reserve) zijn groeiverwach-
ting voor de Amerikaanse
economie naar beneden bij-
gesteld.
De Dow-Jonesindex van der-
tig hoofdfondsen sloot op een
stand van 13.918,22 punten.
Dat betekent een verlies van
53,33 punten, ofwel 0,4 pro-
cent. Dinsdag doorbrak de
Dow voor het eerst in de ge-
schiedenis de magische grens
van 14.000 punten, maar
zakke later weer weg.
De door technologiefondsen
gedomineerde Nasdaq ging
woensdag 12,80 punten (0,5
procent) omlaag naar 2699,49
punten. De breed samenge-
stelde S&P 500-index zakke
3,20 punten (0,2 procent) tot
1546,17 punten.
De zorgen over de Ameri-
kaanse hypotheekmarkt

voor mensen met weinig on-
derpand (subprime markt)
werden aangewakkerd door
Bear Stearns. De zakenbank
waarschuwde dat twee van
zijn hedgefondsen, die zwaar
hadden geïnvesteerd in deze
markt, zo goed als waarde-
loos zijn geworden. Bear Ste-
arns verloor 0,4 procent.
De technologieconcerns Intel
en Yahoo publiceerden tegen-
vallende kwartaalrapporten
en daalden respectievelijk
4,6 procent en 4,8 procent.
JPMorgan Chase kwam met
cijfers over het tweede kwar-
taal die beter waren dan
verwacht. Het aandeel ver-
loor desondanks 2,4 procent.
Het industrieel concern Uni-
ted Technologies daalde 1,6
procent in de Dow, ondanks
sterke kwartaalresultaten.
Farmaceut Pfizer verloor 3,2
procent in de hoofdindex na
de bekendmaking van een
winstdaling van 48 procent
in het tweede kwartaal.
Op de valutamarkt won de
euro verder terrein en no-
teerde 1,3790 dollar. Bij het
slot van de Europese beurzen
woensdag stond de Europese
munt op 1,3785 dollar.

TOKIO

Hoger slot

TOKIO — Na een paar min-
dere dagen hebben de beur-
zen in het Verre Oosten weer
de weg omhoog gevonden. De
belangrijkste indexen stonden
vandaag aan het einde van de
dag op winst.
De Nikkei-index in Tokio
eindigde op een winst van
100,99 punten (0,6 procent),
wat neerkomt op 18.116,57
punten. De Hang Seng-index
in Hongkong ging ook om-
hoog en sloot 0,8 procent ho-
ger. De beurs in Seoul pakte
0,4 procent, die in Sydney 0,8
procent.
In Tokio sprongen enkele
fondsen eruit. De farmaceut
Chugai Pharmaceutical ging
er 4,2 procent op vooruit op
de publicatie van voorlopige
halfjaarcijfers. De beleggers
liepen verder vooruit op de
resultaten van Kawasaki Ki-
sen Kaisha, dat actief is in de
logistiek. Het fonds won meer
dan 2 procent.
Energiebedrijf Tokyo Elec-

tric Power daalde meer dan
5 procent in waarde. Het Ja-
panse concern is eigenaar
van de kerncentrale die na de
aardbeving eerder deze week
moest worden stilgelegd. De
centrale zal mogelijk een jaar
dichtblijven, wat drukt op de
resultaten van Tokyo Electric
Power. Ook de Japanse auto-
industrie voelt de gevolgen
van de aardbeving. Bedrijven
als Honda moesten hun pro-
ductie terugbrengen omdat
een belangrijke toeleveran-
cier door het natuurgeweld is
getroffen.
Op de beurs in Shanghai
werd gemengd gereageerd op
de groeicijfers die China van-
daag bekendmaakte. Het land
zette in het tweede kwartaal
het hoogste groeitempo neer
in meer dan twaalf jaar. De
angst bestaat nu dat er nieu-
we maatregelen op stapel
staan die de groei moeten in-
dammen. De beurs in Shang-
hai daalde 0,4 procent.

IBM ziet winst
en omzet stijgen

NEW YORK — Het Ameri-
kaanse technologieconcern
IBM heeft over het tweede
kwartaal een nettowinst ge-
boekt van 2,26 miljard dol-
lar tegen 2,02 miljard dol-
lar in het tweede kwartaal
vorig jaar. Dat maakte IBM
woensdag bekend.
De winst per aandeel be-
droeg 1,55 dollar, vergeleken
met 1,30 een jaar eerder. Dat
is beter dan verwacht. Ana-
listen rekenden gemiddeld

op een winst per aandeel
van 1,47 dollar. De omzet van
IBM (International Business
Machines) klom tot 23,8 mil-
jard dollar van 21,9 miljard,
geholpen door overnames
van softwarebedrijven.
Over het afgelopen jaar heeft
het concern voor meer dan 5
miljard dollar aan software-
producenten overgenomen
om de verkopen van zijn
meest winstgevende tak een
impuls te geven.

Economie China
groeit explosief



Foto: AFP/Tin Eng Koon.

Een arbeider op een bouwplaats voor appartementen en commerciële gebouwen in Peking. De investeringen in fabrieken en onroerend goed lieten in de eerste helft van dit jaar een toename zien van ruim 25 procent.

PEKING — De Chinese
economie heeft in het
tweede kwartaal een
groei doorgemaakt van
11,9 procent ten opzichte
van dezelfde periode vo-
rig jaar. Dat cijfer is een
stuk hoger dan verwacht.
China is nu hard op weg
om voor het vijfde op-
eenvolgende jaar een ex-
pansie neer te zetten van
meer dan 10 procent.

banken de afgelopen tijd
meerdere malen opdracht
gegeven meer reserves aan
te houden, maar desondanks
is er een enorme hoeveelheid
geld in omloop en nemen zo
de investeringen toe. Verder
heeft de centrale bank dit
jaar al twee keer de rente
verhoogd. Ook dat heeft nog
niet het gewenste effect ge-
had. De angst voor overver-
hitting wordt onder meer ge-
voed door de inflatie-ontwik-
keling in China. De consu-
mentenprijzen gingen in juni
met 4,4 procent omhoog ten
opzichte van dezelfde maand
vorig jaar. Ook dat cijfer was
sterker dan verwacht en ook
hoger dan de 3,4 procent die
de maand ervoor nog werd
opgetekend. Vooral de stij-
gende voedselprijzen wakke-
ren het inflatiecijfer aan.
Verder is de industriële
productie hoog. In juni was
sprake van een stijging van
19,4 procent. De investe-
ringen in fabrieken en on-
roerend goed lieten in de
eerste helft van dit jaar een
toename zien van ruim 25
procent. Vooral in de stede-
lijke gebieden ging het hard.
Analisten sluiten niet uit dat
er snel een derde rentever-

hoging aankomt, mogelijk
deze week al. Eerder al kon-
digden de Chinese autoritei-
ten aan belastingvoordelen
voor 2800 exportproducten
deels of helemaal te schrapp-
en. Op die manier moeten
Chinese producten dunder
worden in het buitenland en
moet de groei van de export
tot normale proporties wor-
den teruggebracht.
Een andere optie is een op-
waardering van de Chinese
munteenheid, een maatregel
waar vooral de Verenigde
Staten op hameren. Dat land
heeft een groot handelste-
kort met China. Een forse
revaluatie zou de handel
beter in evenwicht kunnen
brengen, zegen de Amerika-
nen. China laat zijn munt nu
nog maar in beperkte mate
bewegen.
Van de opkomende econo-
mieën is China de snelst
groeierende. Het land met 1,3
miljard inwoners heeft zich
in een kort tijdsbestek we-
ten op te werken tot vierde
economie van de wereld en
is volgens analisten hard op
weg de nummer drie te wor-
den. Nu is Duitsland dat nog,
achter de Verenigde Staten
en Japan.

Barclays in beraad over
beter bod ABN Amro

AMSTERDAM — De Britse
bank Barclays overweegt
na het verbeterde bod van
het bankentrio zijn eigen
bod op ABN Amro aan-
trekkelijker te maken. De
beoogde fusiepartner van
ABN Amro denkt er nu
over een deel in contan-
ten te betalen. Dat meldde
Barclays vandaag.

ternatieve biedingsstructu-
ren, waarbij een component
in contanten een optie is".
Barclays benadrukte dat er
nog geen beslissing is geno-
men. De Britse bank kreeg
vandaag van de Autoriteit
Financiële Markten (AFM)
een uitstel voor de publicatie van
het biedingsbericht tot 6 au-
gustus. De deadline voor het
bankentrio blijft staan op
maandag 23 juli.
Volgens analisten bevindt
Barclays zich in een lastig
parket. Als het op zijn beurt
het bod op ABN Amro verbe-

tert door een deel in contan-
ten te betalen, zal een deel
van de eigen aandeelhouders
in opstand komen. Blijft de
Britse bank bij het huidige
bod in aandelen, dan is de
kans groot dat het de over-
namestrijd verliest. Uit een
rondvraag van het Britse
onderzoeksbureau Execution
onder 55 institutionele beleg-
gers in ABN Amro blijkt dat
95 procent zal kiezen voor
het bod van het bankentrio,
tenzij Barclays minimaal de
helft van de overnamesom in
contanten betaalt.



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
9649138

Indiase interesse voor
Britse automerken

NEW DELHI — Er is mo-
gelijk interesse voor een
overname van de Britse
automerken Jaguar en
Land Rover vanuit India.
De Indiase bedrijven Ta-
ta Motors en Mahindra &
Mahindra overwegen elk
een afzonderlijk bod uit
te brengen op de dochter-
bedrijven van het verlies-
lijdende Ford Motor. Dat
meldden verscheidene
zakenmedia vandaag.

kanse autoconcern verkeert
in financiële moeilijkheden
en heeft het geld nodig om
een omvangrijke herstruc-
turering te financieren. De
waarde van de twee Britse
luxemerken wordt geschat
op ongeveer 1,5 miljard dol-
lar.
Volgens de berichten heeft
Tata Motor, de grootste auto-
fabrikant van India, financi-
ële specialisten ingeschakeld
om een bod te bestuderen.
Mahindra & Mahindra is
een fabrikant van tractoren
en commerciële voertuigen.
Beide bedrijven wilden geen
commentaar geven.

Ford kondigde vorige maand
aan een verkoop te overwe-
gen van de roemruchte Brit-
se automerken. Het Ameri-

Kritiek op keuze EU
voor standaard gsm-tv

BRUSSEL — Amerikaanse
en Zuid-Koreaanse be-
drijven zijn ontevreden
met de keuze van de Eu-
ropese Commissie voor
een standaard voor gsm-
tv. De Europese Commis-
sie adviseerde de EU-land-
en woensdag de DVB-H
techniek die vooral in ge-
bruik is bij het Europese
gsm-bedrijf Nokia.

buiten Europa. De VS, Ja-
pan en China promoten wel
hun eigen lokale technieken.
“Maar wij kijken vooral naar
het Europese belang”, aldus
een commissiewoordvoerder.
Televisie via een mobielte-
is nog in een opstartfase in
Europa. Italië, Duitsland
en Groot-Brittannië bieden
het sinds kort aan. Finland,
Frankrijk en Spanje begin-
nen er dit jaar mee. In Ne-
derland en andere landen
vinden nog testen plaats.
Analisten verwachten dat de
EU in 2011 bijna 70 miljoen
gebruikers zal tellen. Buiten
Europa loopt Zuid-Korea
voorop met gsm-tv. Abon-
nees kunnen daar kiezen uit
zeven zenders. In Japan zijn
7 miljoen abonnees.

“Ik ben verbijsterd door dit
besluit”, zei vicepresident
Omar Javaid van het Ame-
rikaanse Qualcomm, dat een
andere techniek aanbiedt.
De Europese Commissie zegt
echter voor DVB-H te hebben
gekozen, omdat deze tech-
niek het sterkst aanwezig
is in de EU en steeds meer

ArcelorMittal krijgt
concessies Senegal

ROTTERDAM — Arcelor-
Mittal heeft in Senegal con-
cessies gekregen voor de
mijnbouw.
Het staalbedrijf verwacht er
vanaf 2011 jaarlijks 25 mil-
joen ton ijzererts te winnen.
Het concern investeert 2,2

miljard dollar in het Afri-
kaanse land.
Dat maakte ArcelorMittal,
formeel gevestigd in Rotter-
dam, vandaag bekend. De
mijnbouw op de vier locaties
in Senegal zal werk bieden
aan 10.000 mensen.

Prijs tin naar record

LONDEN — De prijs van
tin is vandaag op de me-
taalmarkt in Londen naar
de hoogste stand gestegen
sinds de termijnhandel in
het metaal begon in 1989.
De prijsstijging bedroeg
meer dan 3 procent tot
15.700 dollar per ton, een
toename van 775 dollar ten
opzichte van woensdag.

stegen. De metaalmarkt
vrees een tekort in ver-
band met de ontwikkelin-
gen in Indonesië, de op een
na grootste tinproducent
ter wereld. De Indonesische
autoriteiten sloten onlangs
tientallen illegale tinsmel-
terijen op het eiland Ban-
ka, waardoor de productie
is afgenomen. Ook de sta-
kingen bij een tinmijn in
Bolivia zorgen voor onrust
op de markt.

Sinds begin dit jaar is de
tinprijs met 36 procent ge-

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	19-Jul		PREV.	19-Jul		
DOW JONES	13950.98	13918.22	AEX	561.90	559.98		
S&P 500	1549.52	1546.17	ABN AMRO HLDG	37.15	37.12		
NASDAQ	2697.33	2699.49	AEGION NV	14.33	13.96		
RUSSELL 2000	848.47	845.91	AHOLD NV	9.75	9.78		
MSCI EUROPE	2332.72	2335.71	AIR FRANCE-KLM	34.41	34.15		
5 YRS TSY BOND YLD	4.94	4.98	AKZO NOBEL	64.13	63.72		
SPDR TRUST SER 1	154.83	154.47	ASML HOLDING NV	20.87	21.84		
DIAMONDS TRUST	139.46	139.33	CORPORATE EXPRES	11.05	10.87		
ISHARES-DJ DIV	73.07	72.67	DSM (KONIN)	37.89	37.62		
ISHARES-DJ HEAL	71.16	70.63	FORTIS	30.61	29.65		
ISHARES-DJ CN GD	63.74	63.20	GETRONICS NV	6.54	5.63		
ALTRIA GROUP INC	71.31	70.30	HAGEMEYER NV	4.11	4.14		
AMAZON.COM INC	73.69	73.32	HAL TRUST-UTS	84.99	85.10		
AMERICAN EXPRESS	61.88	65.05	HEINEKEN NV	42.90	45.90		
ANHEUSER BUSCH	50.79	50.00	ING GROEP NV-CVA	33.19	32.90		
BIOGEN IDEC INC	55.34	55.18	INTECH NV	68.00	68.95		
CISCO SYSTEMS	28.89	29.44	KPN (KONIN) NV	12.21	12.14		
CITIGROUP INC	52.19	51.60	NUMICO NV	53.68	53.71		
DISNEY (WALT) CO	34.47	34.60	PHILIPS ELECTRON	32.04	32.20		
ENZON PHARMACEUT	7.84	7.88	REED ELSEVIER	14.70	14.30		
GENERAL ELECTRIC	40.12	40.45	ROBECO NV	30.76	30.41		
HEWLETT-PACKARD	47.44	47.14	ROLINDA NV	26.93	26.64		
HOME DEPOT INC	40.58	40.04	RORENTO NV	42.88	43.01		
IBM	108.66	111.08	ROYAL DUTCH SHA	30.16	30.11		
INTEL CORP	25.95	25.06	TNT NV	34.02	33.67		
ISHARES-SP SCVAL	81.42	81.27	TOMTOM	42.87	42.25		
JOHNSON&JOHNSON	63.80	62.20	UNILEVER NV-CVA	23.85	23.84		
MEDTRONIC INC	52.46	51.93	WESSIAEN NV	12.50	12.67		
MICROSOFT CORP	30.03	30.92	WOLTERS KLUWER	23.13	23.28		
3M CO	90.87	91.48	WP-STEWART HLDG	186.20	183.80		
MOTOROLA INC	18.16	18.00	VERSATEL TELECOM	0.61	0.62		
POWERSH-QQQ	49.85	50.17					
NVIDIA CORP	46.70	45.65					
PFIZER INC	26.08	25.13	FUNDS				
PROCTER & GAMBLE	63.15	62.59	HEIND PAN EUR SM	31.57	31.50		18-Jul
QUALCOMM INC	45.03	45.10	HEIND JAP SM CO	23.91	23.74		
ROYAL DUTCH-ADR	82.91	83.75	HEIND PAC EQUITY	82.70	82.78		
SCHLUMBERGER LTD	90.54	91.20	HEIND CONT EUR EQ	36.03	35.85		
SPRINT NEXTEL CO	22.37	22.16	HEIND GLOBAL TECH	30.97	31.12		
SYSCO CORP	32.68	31.90					
TEXAS INSTRUMENT	39.07	38.52	CURRENCIES				
TIME WARNER INC	20.93	20.88	YENUSD	121.900	122.120		
TORREY PINES THER	6.93	7.05	USDSEUR	1.377	1.382		
YAHOO! INC	26.70	26.20	CANUSD	1.044	1.044		

90 years of professional service



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DIVISION

Investment@mcb-bank.com www.mcb-bank.com
Scharloeweg 31, tel: 466-1818 fax: 466-1633

